

**סדר תיקון חצות :**

*La destruction du second temple et l'exil d'Israël parmi les nations, s'est produite en l'année 3828 de la création du monde, le 9 du mois d'Av, qui est voué aux événements tragique. Cet exil aurait dû durer 1000 ans comme dit le verset, Lamentation 1, 13 : « Il m'a ramené en arrière, Il m'a rendue désolée tout le jour souffrante. » Le jour devant D est un jour de mille ans pour les hommes, comme dit le verset psaume 90,4 ; Car mille ans sont à Tes yeux comme la journée d'hier qui passe une veille de la nuit.*

*Le mot « souffrante » se dit « דרה » allusion à la Séfira du « Hod » qui correspond au cinquième millénaire. Cette destruction a été avancée de 172 ans qui correspondent au talon de « Essav » עקב = 172, pour nous permettre de la supporter.*

*Nombreux sont les maîtres qui aux cours des générations se sont interrogés sur la longueur excessive de cet exil qui a de loin dépassé toutes les prévisions.*

*La raison principale qui est mentionnée dans ces écrits est le manque d'intention sincère et désintéressée dans l'étude de la torah et l'accomplissement des mitsvot.*

*La seule et unique intention que nous devons avoir dans tout notre labeur au service d'Hachem est le rachat de la Chéhina de la souillure dans laquelle elle se trouve pendant la durée du Galout. Le moyen pour y parvenir est d'étudier pour ceux qui en sont capables et dignes, les secrets de la torah afin de comprendre un peu de la grandeur et de la puissance d'Hachem pour se remplir de sa crainte et de son amour.*

*Le Hassid Luzzato זיע"ל זצוק"ל dans son livre « La voie des justes » chapitre 19 dit : « L'homme qui sert D en pensant purifier son âme devant son créateur pour mériter de s'asseoir en face de D avec les justes. Certes on ne peut pas dire que son intention soit mauvaise Mais elle n'est pas la meilleure. Car tant que l'homme pense à son propre intérêt le service divin a pour fin un besoin personnel.*

*La véritable intention qu'on trouve chez les hommes pieux ne trouve son aboutissement que lorsque l'homme tend à faire grandir la gloire du Seigneur b s I.*

*Ce genre d'homme pieux doit aussi ressentir vraiment la souffrance de l'exil et de la destruction du temple dans le sens ou ils engendrent un amoindrissement de la gloire de D.. il priera constamment pour la délivrance d'Israël et la restauration de la gloire d'Hachem. » Il ne faut surtout pas penser que ce genre de lecture et d'attitude sont réservées aux hommes exceptionnels de la génération comme les grands maîtres. Chacun a la capacité et le pouvoir de changer les choses, avec de la conviction et de la volonté tout devient possible. Les grandes choses réalisées par les petites gens sont d'autant plus appréciées et valorisées par Hachem, il suffit d'y mettre son cœur et sa sincérité la réussite viendra des cieux de miséricordes !*

*Il est très important d'être réveillé au milieu de la nuit pour réciter les lamentations sur le temple détruit, et l'exil de la torah. Tous ceux qui ont à cœur la crainte de D et son amour se doivent de se désoler de l'exil de la sainte Chehina et d'en éprouver de la peine.*

*Il se lèvera fort comme un lion pour se mettre au service de son Maître, et il sera de ceux qui devancent le lever du jour.*

*Il est remarquable de pouvoir relier le jour et la nuit par l'étude de la torah.*

*Selon Ari zal il est primordial d'être réveillé de Hatsot au matin pour s'adonner à l'étude, après avoir récité les lamentations.*

*Le Tikun Hatsot se lit tant que le jour ne s'est pas lever. (Jusqu'à une demi-heure avant.)*

*Voici les jours où on ne récite pas le T H (ni T Rahel ni T Léa) : les nuits de chabbat et des jours de fêtes, les demi-fêtes de Pessah, Roch Hachana et Yom Kippour.*

*Voici les jours où on ne récite que le Tikun Léa : les nuits de Roch Hodesh, depuis Roch Hachana jusqu'après le Roch Hodesh hechvan, les jours de sefirat haomer, les demi-fêtes de Souccot, l'année de chémita en Erets Israël, les jours où on ne dit pas les supplications, de même dans la maison de deuil ou celle du nouveau marié.*

*La nuit du 9av on ne dit que Tikun Rahel.*

*Le jour De la Mila le père ne dira pas Tikun Hatsot.*

*On mettra un tapis sur le sol proche de la porte d'entrée à côté de la Mézouza, on enlèvera ses chaussures, et on récitera le T H avec ferveur en ayant l'intention de verser des larmes sur la torah jetée aux flammes des buchers et sa profanation. Sur les secrets de la torah captifs des forces négatives à cause de nos fautes qui ont entraînés la destruction du temple. Quand il n'y a pas suffisamment de temps pour réciter le TH et les Sélihot il est préférable de dire le T H qui sont beaucoup plus important.*

### **Le Tikun Hatsot :**

*Il se compose de deux parties, la première est appelée Tikun Rahel et la deuxième Tikun Léa. La Chéhina a deux aspects, Rahel qui se lamente de son exil et de celui de ses enfants, comme dit le verset, Jérémie 31, 15 : Ainsi parle le Seigneur : une voix retentit dans les hauteurs (la complainte de Rahel atteint les Hauteurs, là où se trouve L S B S I), une voix plaintive, d'amers sanglots. C'est Rahel qui pleure ses enfants, qui ne veut pas se laisser consoler de ses fils perdus ! Et c'est Hachem Lui même qui l'encourage et qui apaise sa douleur en lui disant : « or dit le Seigneur que ta voix cesse de gémir et tes yeux de pleurer, car il y aura une compensation à tes efforts dit l'Eternel, ils reviendront du pays de l'ennemi oui !il y a de l'espoir pour ton avenir ».*

*La Chéhina accompagne Israël dans son exil et supporte avec lui toutes ses souffrances, c'est notre mère Rahel qui ressent la dureté de ce terrible exil. La destruction du temple et la perte de la souveraineté d'Israël. La perte de l'honneur et de la splendeur, de la connaissance de la torah. La mort des justes et des sages comme Rabbi Akiva et les 10 martyres. Israël semble être abandonné de D, livré aux aléas de l'histoire, la Face du Saint- Béni -Soit- Il se détourne de son peuple ? C'est le lot d'Israël à travers 2000 ans d'histoire plein de peines et de tourments, de tristesse et de douleurs, d'expulsions et de spoliations de massacres et de désolations. L'angoisse du lendemain et la désespérance pour l'avenir.*

*La deuxième forme de la Chéhina, celle de Léa, qui reconnaît à Hachem Sa Providence qui n'abandonne jamais Israël, malgré toutes les péripéties et les vicissitudes de l'histoire. Israël comparée à une brebis égarée parmi 70 loups, continu son existence au service de D, en étudiant Sa torah et en accomplissant Ses mitsvot.*

*A toutes les générations se lèvent des ennemis qui veulent notre disparition, physique et spirituelle, et Hachem nous délivre de leurs griffes comme la promesse faite. Samuel 1,15 29 : « le protecteur d'Israël n'est ni trompeur ni versatile ; ce n'est pas un mortel pour qu'Il se rétracte ». Cet aspect se traduit par l'étude de la torah pendant la nuit. La nuit qui symbolise l'exil et ses ténèbres où grâce à notre étude nous y faisons pénétrer la lumière.*

## L'importance de se lever au milieu de la nuit.

Le Rachach dans Nehar Chalom page 20 a, dit : on prendra garde d'être réveillé à Hatsot de la nuit, car les premières 6 heures de la nuit sont appelées « les 60 respirations » c'est pour cette raison que le roi David ne dormait pas à Hatsot. Le Zohar livre 1 page 205 b : dit quand arrive l'heure de Hatsot la sainteté d'en haut se réveille et celui qui continu à dormir sans se préoccuper de l'honneur de son créateur en étudiant la torah et en Lui faisant des louanges s'attache à la source de la mort et des impuretés. C'est pour cette raison qu'il faut mettre beaucoup de zèle et d'empressement afin de s'en préserver et d'être réveillé à cet instant.

On introduit la lecture du T H par la récitation des supplications qui traduisent notre volonté de repentance pour que notre plainte ne soit entachée par nos fautes, ce qui est recommandé de faire avant chaque mitsva. Elles sont elles même précédées du « Lé Chém Yhoud » par le quel nous déclarons que notre mitsva n'a de but que le redressement de la Chéhina et sa fusion avec LSBSI, afin que de cette union émane un flux de sainteté nouveau qui irriguera les mondes.

<p>(cette mitsva que je m'apprête à accomplir est faite uniquement dans l'intention de)          Au nom de l'Union du SBSI et de Sa Chéhina, avec crainte et amour, amour et crainte, pour unir le Nom וי-ה et י-ה-י dans une unité parfaite au nom de tout Israël. Je suis prêt à réciter le T Rahel et le T Léa comme nous l'ont instauré nos maîtres de mémoire bénite, de les réparer à leurs sources dans les lieux les plus hauts et de donner satisfaction à notre créateur et de faire la volonté de notre concepteur :          Que la bienveillance du Seigneur notre D soit sur nous et sur l'action de nos mains afin qu'elle soit une réussite pour nous et que l'acte de nos mains soit dirigé par Toi.</p>	<p><b>לשם יחוד קודשא בריך הוא ושכינתה,</b>  <b>בדחילו ורחימו, ורחימו ודחילו,</b>  <b>ליחודא שם יוד ק"י בוא"ו ק"י ביחודא שלים</b>  <b>בשם כל ישראל,</b>  <b>הריני מוכן לומר תיקון רחל ותיקון לאה</b>  <b>כמו שסדרו לנו רבותינו זכרונם</b>  <b>לתקן את שרשם (שרשו) במקום עליון,</b>  <b>לעשות נחת רוח ליוצרינו ולעשות רצון בוראנו.</b>  <b>ויהי נעם אדני אלהינו עלינו. ומעשה ידינו כוננה</b>  <b>(פעמים שתי): עלינו. ומעשה ידינו כוננהו</b></p>
---	---

L'accomplissement de toutes les mitsvot se situe au niveau des deux dernières lettres du Nom ה-ו. En agissant selon Sa volonté nous faisons monter les eaux féminines (réveil du bas) du Hé qui symbolise l'Immanence vers le Vav qui Est le SBSI. Qui répercute le flux qui lui parvient vers le haut que sont les deux premières lettres du Nom ה-ה. Qui s'unissent à leurs tours pour répandre vers le bas le flux des eaux masculines (réveil du haut). Cette union ainsi obtenue est la reconstitution du Nom. Depuis la destruction du temple l'union des quatre lettres n'est plus continue, il y a un écran qui sépare le haut (ה-ה) du bas (ה-ו), c'est la présence des forces négatives symbolisée par Amaleq, comme dit le verset « כי יד על כס י-ה מלחמה לשם בעמלק מדר זר » « Puisque sa main s'attaque au trône de l'Eternel, guerre à Amaleq de génération en génération ».

Le but de notre mission sur terre est d'assembler l'ensemble des lettres du Nom, c'est le sens de cette phrase au Nom de l'union לשם יחוד.

Ari zal explique que les deux lettres -ה-י sont continuellement en phase pour maintenir l'existence du monde, mais cette harmonie n'est pas parfaite, uniquement suffisante pour que la vie se perpétue.

La lettre « Yod » est la masculinité, la lettre « Hé » est la féminité, c'est-à-dire le Yod est donneur alors que le Hé est receveur quand ils sont en phase le flux se répand dans les parties inférieures.

Les lettres -ה-י sont elles aussi l'une masculine et l'autre féminine, quand elles sont en phase le flux parvient jusqu'au monde physique avec force. Depuis la destruction du temple ces deux lettres ne sont plus continuellement reliées à leurs sources, uniquement au moment des prières ou de l'accomplissement des mitsvot.

C'est à cela que fait allusion le verset dans psaume 132 : « Car l'Éternel a choisi Sion, Il l'a voulue pour Sa demeure » אִיהָ לְמוֹשָׁב לוֹ le mot אִיהָ sert à compléter d'une part le trône auquel il manque le « aleph ». , א-ס et d'autre part le Nom auquel il manque les lettres -ה-י.

Avant chacune de nos mitsvot on a l'habitude de répéter deux fois ce verset.

Que la bienveillance du Seigneur notre D soit sur nous et sur l'action de nos mains afin qu'elle soit une réussite pour nous et que l'acte de nos mains soit dirigé par Toi.

La raison en est l'adoucissement des 5 rigueurs symbolisées par les 5 lettres finales : מְנַצֵּפֶךְ : qui ont pour valeur numérique 280.

Dans ce verset il est mentionné 5 fois la syllabe נַי - 56 pour atténuer ces forces, et à deux reprises pour les rigueurs de la droite et celles de la gauche.

אָנָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. תְּבַא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ. וְאֵל תִּתְעַלֵּם מִלִּפְנֵי מִתְחַנְתְּנוּ. שְׂאִין אֲנַחְנוּ עֵינֵי כְּנִים וְקוֹשֵׁי עַרְףְּ לֹמֵר לְפָנֶיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צְדִיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חַטָּאנוּ. אָבֵל חַטָּאנוּ. עֵינֵינוּ. פִּשְׁעֵנוּ. אֲנַחְנוּ וְאֲבוֹתֵינוּ וְאֲנָשִׁי בֵיתֵנוּ אֲשֶׁמְנוּ בְּנִדְנוּ גְזַלְנוּ דְּבַרְנוּ דָּפִי וְלִשׁוֹן הִרְעָה הָעֵינֵינוּ וְהִרְשַׁעְנוּ זָדְנוּ חֲמַסְנוּ טָפְלֵנוּ שָׁקַר וּמְרֻמָּה גִעְצָנוּ עֲצוֹת רָעוֹת בְּזָבְנוּ. כְּעִסְנוּ לִצְנוּ מִרְדְּנוּ. מִרְיָנוּ דְּבָרֶיךָ גִּאֲצָנוּ. נֶאֱפְנוּ סִרְדְּנוּ עֵינֵינוּ פִּשְׁעֵנוּ. פְּגַמְנוּ צָרְדְּנוּ. צַעֲרָנוּ אָב וְאִם קִשְׁיָנוּ עַרְףְּ רִשְׁעֵנוּ. שְׁחַתְנוּ תַעֲבָנוּ. תְּעִינֵנוּ וְתַעֲתְעֵנוּ. וְסָרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שׁוּה לָנוּ. וְאַתָּה צְדִיק עַל כָּל הַבָּא עֲלֵינוּ. כִּי אָמַת עֲשִׂיתָ. וְאֲנַחְנוּ הִרְשַׁעְנוּ :

מֵה נֹאמֵר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מְרוֹם, וּמֵה נִסְפֵר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחֻקִים, הֲלֹא הִנְסַתְרוֹת וְהִנְגְלוֹת אֶתָּה יוֹדֵעַ, אֶתָּה יוֹדֵעַ רְזִי עוֹלָם, וְתַעֲלֹמוֹת סִתְרֵי כָל חַי, אֶתָּה חוֹפֵשׁ כָּל חַדְרֵי בֵּטָן, רוֹאֵה כְלִיּוֹת וְלֵב, אִין דְּבַר נְעֻלָּם מִמֶּךָ, וְאִין נִסְתָּר מִנְּגִד עֵינֶיךָ: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁתִּמְחֹל לָנוּ אֶת כָּל חַטָּאוֹתֵינוּ, וְתִכְפֹּר לָנוּ אֶת כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ, וְתִמְחֹל וְתִסְלַח לְכָל פִּשְׁעֵינוּ :

## תיקון רחל

### Psaume 137 : Il faut avoir l'intention de pleurer sur le temple détruit.

*Ce psaume traduit la détresse des Leviim qui dans le temple servaient en chantant et en accompagnant les sacrifices de leurs instruments. Les ennemis veulent qu'ils mettent leurs dons à leur service.*

*Pendant l'exil la Chéhina qui est la structure du deuxième Hé du Nom est réduite à sa plus stricte expression elle se rétrécit pour devenir un point « celui de la couronne ». Elle perd alors ses neuf Séfirot. Comme il est dit Proverbes 5,5 : Ses pieds descendent à la mort. Avant l'exil et la destruction du sanctuaire elle était composée de dix Séfirot, il y avait dix miracles quotidiens dans le temple. Les neufs Séfirot du bas sont descendus de la « Royauté » et Sont prises en captivité par les forces de la Toumaa et sont maintenant entre les mains des nations. De même la terre d'Israël qui est la Chéhina se rétrécit quand Israël n'y est pas installé. Cette terre est sous l'emprise des forces négatives, la légitimité d'Israël sur sa terre est contestée, elle n'est même plus appelée par les nations du monde par son nom qui ont falsifiés la réalité historique.*

*Dans ce psaume il y a neuf versets qui correspondent à ces neuf forces que l'on rachète et que l'on libère des chaînes dans lesquelles elles sont prisonnières ; c'est le sens du rachat de la Chéhina !*

<p><sup>1</sup> Sur les rives des fleuves de Babylone, là nous nous assîmes, et nous pleurâmes au souvenir de Sion.</p> <p><sup>2</sup> Aux saules qui les bordent, nous suspendîmes nos harpes !</p> <p><sup>3</sup> car là nos maîtres nous demandaient des hymnes, nos oppresseurs des chants de joie. "Chantez-nous [disaient-ils], un des cantiques de Sion!"</p> <p><sup>4</sup> Comment chanterions-nous l'hymne de l'Eternel en terre étrangère?</p> <p><sup>5</sup> Si je t'oublie, jamais, Jérusalem, que ma droite me refuse son service !</p> <p><sup>6</sup> Que ma langue s'attache à mon palais, si je ne me souviens toujours de toi, si je ne place Jérusalem au sommet de toutes mes joies!</p> <p><sup>7</sup> Souviens-toi, Seigneur, pour la perte des fils d'Edom, du jour [fatal] de Jérusalem, où ils disaient: "Démolissez-la, détruisez-la, jusqu'en ses fondements!"</p> <p><sup>8</sup> Fille de Babel, vouée à la ruine, heureux qui te rendra le mal que tu nous as fait!</p> <p><sup>9</sup> Heureux qui saisira tes petits et les brisera contre le rocher!</p>	<p><b>על נהרות בבל שם ישבנו גם כבינו בזכרנו את ציון:</b></p> <p><b>על ערבים בתוכה תלינו כנרותינו:</b></p> <p><b>כי שם שאִלֵּנוּ שׁוֹבֵינוּ דְּבַרֵּי שִׁיר וְתוֹלְדֵינוּ שְׁמִחָה שִׁירוּ לָנוּ מִשִּׁיר צִיּוֹן:</b></p> <p><b>אֵיךְ נִשְׁרֵי אֶת שִׁיר יְהוָה עַל אֲדָמַת נָכַר:</b></p> <p><b>אִם אֲשַׁכַּח דְּירוּשָׁלַם תִּשְׁכַּח יְמִינִי:</b></p> <p><b>תִּדְבַק לְשׁוֹנֵי לֶחְמִי אִם לֹא אֲזַכְרֶכִי אִם לֹא אֶעֱלֶה אֶת יְרוּשָׁלַם עַל רֹאשׁ שְׁמִחָתִי:</b></p> <p><b>זָכַר יְהוָה לִבְנֵי אֲדוֹם אֶת יוֹם יְרוּשָׁלַם הָאֲמָרִים עָרוּ עָרוּ עַד הִיסוּד בָּהּ:</b></p> <p><b>בַּת בָּבֶל הַשְׂדוּדָה אֲשֶׁרֶי שִׁיטְשָׁלֶם לָךְ אֶת גְּמוּלָךְ שְׁגַמְלָתָ לָנוּ:</b></p> <p><b>אֲשֶׁרֶי שְׁיֵאֲחִזוּ וְנִפְצוּ אֶת עַלְלֶיךָ אֶל הַשֶּׁלַע :</b></p>
---	--

*1 Sur les rives des fleuves de Babylone, là nous nous assîmes, et nous pleurâmes au souvenir de Sion.*

*Rabbi Yehouda dit au nom de Rav, David a vu par l'esprit prophétique la destruction des deux temples, pour le premier il dit « sur les rives des fleuves de Babylone » et pour le deuxième « <sup>7</sup> Souviens-toi, Seigneur, pour la perte des fils d'Edom, du jour [fatal] de Jérusalem, où ils disaient: "Démolissez-la, détruisez-la, jusqu'en ses fondements!" ».*

*Quand le prophète Jérémie arriva à l'Euphrate nabuchodonosor lui dit : « Si tu veux, tu peux m'accompagner à Bavel, la capitale, il se dit si je vais avec lui qui va consoler et soutenir les rescapés d'Israël. Quand le peuple vit que Jérémie était sur le point de les quitter ils se mirent à pleurer et à se lamenter.*

*Il leurs dit alors « si vous aviez pleuré ainsi quand vous étiez encore à Tsion vous ne seriez jamais parti en exil ». Pendant tout le trajet, les babyloniens ont interdit aux bi de s'arrêter ou de poser leurs fardeaux, c'est pourquoi il est dit « sur les rives des fleuves de Babylone, là nous nous assîmes », mais pas avant. Cela ressemble étonnamment à « la marche de la mort ».*

<sup>2</sup> *Aux saules qui les bordent, nous suspendîmes nos harpes !<sup>3</sup> car là nos maîtres nous demandaient des hymnes, nos oppresseurs des chants de joie. "Chantez-nous [disaient-ils], un des cantiques de Sion!"*

*Nabuchodonosor leur dit « pourquoi pleurez-vous ? Prenez vos harpes et chantez pour nous les vainqueurs comme vous le faisiez dans votre temple en l'honneur de votre D ». Ils se dirent non seulement ils ont détruit notre temple et ils nous ont exilé, ils veulent en plus que nous chantions pour eux ? que firent-ils ? Ils se mutilèrent les pouces pour ne plus pouvoir jouer de la harpe. Ils se sont réjouis de ne pas chanter devant les idoles de leurs oppresseurs. Les Leviim possédaient le savoir extraordinaire de la musique, par lequel ils savaient relier les mondes. Voir Chilté Ha Guiborim de Rabbi Avraham Porta Léon à ce sujet.*

*Le chant et la musique permettant l'élévation de l'âme, mais avec la destruction cette science est perdue il n'en reste que la partie apparente qui est à présent sous l'emprise des forces de la Toumaa comment pourraient ils chanter ? Ils emportèrent leurs instruments avec eux pour être toujours attachés à la source de cette science sainte de répandre sur terre les lumières de la joie et de l'allégresse. C'est ainsi que dans le temple on pouvait atteindre par cette joie les niveaux les plus hauts de la prophétie. Comme le disent les sages au sujet des libations d'eau de la fête de Souccot.*

<sup>4</sup> *Comment chanterions-nous l'hymne de l'Eternel en terre étrangère ?*

*Les conduits du savoir sont obstrués, la tristesse s'empare de notre cœur, la prophétie a disparue comment chanter les chants de gloire sur une terre étrangère ? La prophétie et l'esprit divin ne résident que sur un homme rempli de joie nous nous sommes rempli d'amertume.*

<sup>5</sup> *Si je t'oublie, jamais, Jérusalem, que ma droite me refuse son service !*

*Selon le Midrach c'est la réponse de D aux Leviim, vous avez tranché les phalanges de vos pouces pour ne pas réjouir les ennemis, sur votre vie ce que J'ai refusé de dire à Jérémie et à Tsion Je le dis à vous : L'Eternel fit le serment de ne jamais oublié Jérusalem de lui rendre sa splendeur et sa gloire en ramenant ses enfants en son sein. Comme dit le prophète isaie35 10 ; les rachetés de l'Éternel reviendront ainsi et rentreront dans Tsion en chantant, une joie éternelle sur leur tête ils auront retrouvé contentement et allégresse : adieu peines et soupirs. À Jérémie il est dit, Lamentations2, 3 ; Il a fait reculé Sa droite devant l'ennemi et allumé sur Yaakov un feu flamboyant qui dévore tout à la ronde. C'est de cette même droite qu'il s'agit, elle ne retrouvera sa place qui lorsqu'Israël reviendra. Il est dit aussi si Je t'oublie oh Jérusalem que J'oublie la torah que Je leur ais donné par Ma droite.*

<sup>6</sup> *Que ma langue s'attache à mon palais, si je ne me souviens toujours de toi, si je ne place Jérusalem au sommet de toutes mes joies!*

*A l'occasion de toutes nos joies nous n'oublions pas Jérusalem, on met de la cendre sur la tête du nouveau marié, on casse un verre pendant la Houpa, on laisse une place inoccupée dans les banquets. On a institué pour cette raison une bénédiction particulière dans les bénédictions du mariage celle de « Elle se réjouira et sera dans l'allégresse la femme stérile lors du rassemblement de ses enfants en son sein rapidement dans la joie ; qui réjouit Tsion du retour de ses enfants. La femme stérile fait allusion à Jérusalem, depuis l'exil il n'y a rien de nouveau sous le soleil, elle n'enfante plus les flux de prospérités d'antan. Nos maîtres disent que depuis la destruction même les fruits ont perdus leurs goûts.*

*Quand on construit ou qu'on rénove sa maison on laisse un endroit inachevé. On ne se réjouit pas de tout son cœur et on ne se remplit pas la bouche de rire. Aucune joie n'est entière tant que Jérusalem et le temple ne sont pas reconstruits.*

*La guemara baba Batra rapporte que depuis la destruction du temple se sont multipliés les hommes pieux qui s'abstenaient de consommer de la viande et de boire du vin, rabbi Yehochoua leur dit pour quelle raison faite vous cela ? Ils lui répondirent, comment pourrait-on manger de la viande, alors que les sacrifices sont annulés, comment boire du vin alors qu'il n'y a plus de libation sur l'autel. Il leur dit si c'est ainsi abstenez vous de manger du pain, des fruits et même de boire de l'eau car tout cela était présentait sur l'autel d'Hachem. Le principe est le suivant il évidemment permis de consommer tout cela, mais à chaque repas nous ne devons pas oublier de mentionner le temple et Jérusalem dont le souvenir ne doit pas nous quitter. C'est d'ailleurs une dix choses que nous devons rappeler chaque jour.*

<sup>7</sup> *Souviens-toi, Seigneur, pour la perte des fils d'Edom, du jour [fatal] de Jérusalem, où ils disaient: "Démolissez-la, démolissez-la, jusqu'en ses fondements!"*

*"Ici David prophétise sur la destruction du deuxième temple, détruit par les romains, le 9AV 3828 en 70 de l'ère vulgaire. Israël dit à Hachem, Maître du monde Tu nous demande de nous souvenir et de ne pas oublier. Mais l'oublie fait partie de la nature humaine et plus encore nous qui sommes exilés disperser aux quatre coins de la terre soumis aux vicissitudes de l'histoire. Mais Toi Seigneur il n'y a pas d'oublié devant Ton trône de gloire Souvient Toi de ce que Edom a fait. Le Zohar dit qu'Hachem reconstruira les fondations de Jérusalem avec des pierres de saphir comme dit le prophète Isaïe 54 11. Ô malheureuse, battue par la tempête privée de consolation ! Je cimenterai les dalles de ton sol avec du stuc et tes murs Je les bâtirai sur du saphir.*

<sup>8</sup> *Fille de Babel, vouée à la ruine, heureux qui te rendra le mal que tu nous as fait!*

*Prophétie qui se réalisera à l'époque de Cyrus qui détruisit Babylone avec une détermination et une cruauté comparable à celle des babylo니ens quand ils détruisirent Jérusalem.*

<sup>9</sup> *Heureux qui saisira tes petits et les brisera contre le rocher!*

*Ils fracassèrent la tête des enfants sur les rochers, après avoir mis à mort les Cohanim et les maîtres, leurs élèves et des milliers de juifs. Comme prophétise Isaïe 13 ; Oracle contre Babylone. Oui il arrive le jour implacable le jour du Seigneur. Car Je vais punir le globe de ses méfaits et les méchants de leur crime. Leurs nourrissons seront écrasés sous leurs yeux et Babylone la perle des royaumes sera comme Sodome et Gomorrhe bouleversée par l'Eternel.*

**Psaume 79 : Il faut avoir l'intention de pleurer sur le supplice des justes et la mort des Hakhamim.**

*Ce psaume est l'œuvre de Assaf qui faisait partie des leviim à l'époque de David, il n'a vécu ni la construction du temple ni sa destruction. Mais de par la prophétie qui résidait sur les « chanteurs » dans le temple grâce aux instruments et à la joie, Assaf vit ce qui allait se passer ; et c'est David qui par esprit divin rédigea ce texte.*

*Comme nous l'avons dit plus haut la terre d'Israël se rétrécit pendant l'exil, de même la torah orale elle aussi représente la Chéhina s'est rétrécie et il est extrêmement difficile d'établir la Halacha de manière claire et limpide. Nous ne sommes plus capable de commenter la torah orale directement des versets de la torah écrite .Le talmud est un tunnel obscur comme dit le verset Lamentation 3,6 : Il m'a fait résider dans les endroits obscurs comme des morts pour toujours. Rabbi Yrmiya dit c'est le talmud de Babylone. Qui est obscur et très peu clair. On n'y trouvera pas une halacha tranchée clairement. Cependant il y reste une lumière enfouie qui se dévoile aux grands maîtres à chaque génération, sans eux que serions nous devenus ?*

*La torah orale dépend des paroles des maîtres, ce sont eux qui en détiennent la transmission. C'est pour cela que nous nous lamentons ici sur la mort des justes et des sages qui nous guident pendant toute la longueur de cet exil pour nous permettre de voir enfin la lumière au bout du tunnel.*

<sup>1</sup> Psaume d'Assaph. O Dieu, des païens ont envahi ton héritage, souillé ton temple saint, réduit Jérusalem en un monceau de décombres.  
<sup>2</sup> Ils ont livré le cadavre de tes serviteurs en pâture aux oiseaux du ciel, la chair de tes pieux adorateurs aux bêtes des champs.  
<sup>3</sup> Leur sang, ils l'ont répandu comme l'eau autour de Jérusalem; personne ne leur donne la sépulture.  
<sup>4</sup> Nous sommes devenus un objet d'opprobre pour nos voisins, la risée et la fable de ceux qui nous entourent.  
<sup>5</sup> Jusqu'à quand, ô Eternel, seras-tu obstinément irrité, ta rancune sera-t-elle brûlante comme le feu?  
<sup>6</sup> Répands ta colère sur les peuples qui ne te connaissent point, sur les empires qui n'invoquent pas ton nom!  
<sup>7</sup> Car ils ont dévoré Jacob et fait une ruine de sa demeure.  
<sup>8</sup> Ne nous impute point les fautes du passé; que ta pitié vienne promptement à nous: car nous sommes tombés bien bas.  
<sup>9</sup> Viens à notre secours, Dieu de notre salut, par égard pour l'honneur de ton nom: à cause de ton nom, délivre-nous, pardonne nos péchés.  
<sup>10</sup> Pourquoi les peuples diraient-ils: "Où est leur Dieu?" Puisse sous nos yeux éclater, parmi les peuples, la vengeance qu'appelle le sang de tes serviteurs versé par eux !  
<sup>11</sup> Puissent, les soupirs des captifs, monter vers toi! Par la puissance de tes bras, veille au salut de ceux qui sont voués à la mort.  
<sup>12</sup> Fais retomber sept fois sur la tête de nos voisins la peine des outrages qu'ils ont dirigés contre toi, ô Seigneur!  
 Et nous, ton peuple, les brebis de ton pâturage, nous te rendrons grâce à jamais, d'âge en âge nous proclamerons tes louanges.

מְזִמּוֹר לְאַסָּף אֱלֹהִים בָּאוּ גוֹיִם בְּנַחֲלֶתְךָ טָמְאוּ אֶת הַיְכָל קִדְשֶׁךָ שָׂמוּ אֶת יְרוּשָׁלַם לְעֵיִים:  
 וְנָתְנוּ אֶת נַבְלַת עַבְדֶיךָ מֵאֲכָל לְעוֹף הַשָּׁמַיִם בָּשָׂר חֲסִידֶיךָ לַחַיִּיתוֹ אֲרָץ:  
 שָׁפְכוּ דָמָם כַּמַּיִם קִבְיֹת יְרוּשָׁלַם וְאִין קוֹבֵר:  
 הֵייוֹנו חֲרָפָה לְשִׁכְנֵינוּ לְעַג וְקָלָס לְסַבִּיבוֹתֵינוּ:  
 עַד מָה יִהְיֶה תִּפְאֹנָף לְנֹצַח תִּבְעֵר כְּמוֹ אֵשׁ קִנְאֶתְךָ:  
 שֶׁפֶךְ חֲמַתְךָ אֶל הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא יִדְעוּךָ וְעַל מַמְלְכוֹת אֲשֶׁר בְּשִׁמְךָ לֹא קָרְאוּ:  
 כִּי אָכַל אֶת יַעֲקֹב וְאֶת נוֹהוֹ הַשָּׁמוּ:  
 אֶל תִּזְכֵּר לָנוּ עֲוֹנוֹת רַאשֵׁינִים מֵהַר יִקְדְּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ כִּי דִלוּנוּ מֵאֵד:  
 עֲזָרְנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ עַל דָּבָר כְּבוֹד שִׁמְךָ וְהִצִּילְנוּ וְכַפֵּר עַל חַטֹּאתֵינוּ לְמַעַן שִׁמְךָ:  
 לָמָּה יֹאמְרוּ הַגּוֹיִם אֵימָה אֱלֹהֵיהֶם יִנְדַע בְּגוֹיִם לְעֵינֵינוּ נִקְמַת דָם עַבְדֶיךָ הַשֹּׁפֵךְ:  
 תִּבּוֹא לְפָנֶיךָ אֲנִקְתָּ אִסִּיר כְּגֹדֶל זְרוּעֶךָ הוֹתֵר בְּנֵי תַמּוּתָהּ:  
 וְהִשָּׁב לְשִׁכְנֵינוּ שִׁבְעֵתִים אֶל חִיקָם חֲרָפְתָם אֲשֶׁר חֲרָפוּךָ אֲדֹנָי:  
 וְאֶנְחֵנוּ עִמָּךְ וְצֹאן מִרְעִיתְךָ נוֹדֶה לָךְ לְעוֹלָם לְדָר וָדָר נִסְפָּר תִּהְלֶתְךָ:  
 וְנִסְפָּר תִּהְלֶתְךָ:

<sup>1</sup> Psaume d'Assaph. O Dieu, des païens ont envahi ton héritage, souillé ton temple saint, réduit Jérusalem en un monceau de décombres.

Le mot מומור fait allusion à l'éradication des mauvaises herbes qui poussent de manière sauvage dans la vigne et détériorent la qualité du vin. En louant l'Eternel de cette manière David détruit les forces qui se répandent dans le monde et donnent la force aux nations de soumettre Israël. ( לומור élaguer, couper les mauvaises branches pour permettre à la vigne de se développer correctement).

Le mot Chant est déplacé il aurait du dire « Lamentation », les sages répondent à cette question ainsi, Hachem a déversé Sa colère et son courroux sur les pierres du temple, pour ne pas avoir exterminé son peuple. De plus il est dit : l'étranger qui y pénètre risque la mort, avant même que les ennemis ne pénètrent dans le sanctuaire déjà Hachem l'avait abandonné ils ne détruisirent que des bâtiments vident de la présence divine. C'est le sens de ce chant, dans notre malheur nous y constatons la miséricorde.

Les païens ont envahi ton héritage : c'est la terre d'Israël qui est notre héritage depuis la promesse faite aux patriarches. Cette terre pour laquelle il est dit, les idolâtres ne pourront y résider. Ils ont souillé ton saint temple, Comme il est dit dans le prophète Jérémie 1,15 : « Or Je vais faire appel à tous les peuples des royaumes du Nord, dit l'Eternel, et ils viendront et établiront chacun son siège à l'entrée des portes de Jérusalem, campés tout autour de ses remparts et de toutes les villes de Juda ». L'ordre chronologique n'est pas respecté, il aurait du dire, l'invasion du pays, la destruction de Jérusalem et enfin la souillure du temple .comme dit la Michna 10 niveaux de sainteté de celle de la terre à celle de saint des saints. La sainteté de Jérusalem rayonnée sur le monde entier, l'ensemble des nations en tiraient profit, détruire la ville c'est effacé la trace de cette sainteté et la donnée aux forces de la Toumaa qui viennent prendre place là ou se trouver la plus grande sainteté. C'est l'influence de la sagesse d'Israël sur l'ensemble de l'humanité qu'ils ont voulu annuler.

<sup>2</sup> Ils ont livré le cadavre de tes serviteurs en pâture aux oiseaux du ciel, la chair de tes pieux adorateurs aux bêtes des champs.

Il y avait tellement de morts que les cadavres ne pouvaient pas être enterrés ce qui est en soi une profanation de l'image de D. comme il est dit l'homme a été créé à Son image. Les ennemis avaient perdu cette dimension, ils étaient eux même à l'image des bêtes des champs qui dévorent les cadavres. Dans d'autres situations ils ont eux même interdits que les morts soient portés en terre.

<sup>3</sup> Leur sang, ils l'ont répandu comme l'eau autour de Jérusalem; personne ne leur donne la sépulture. Le sang était rependu sur la terre comme l'eau, cela est dit dans le verset au sujet de l'abattage rituel tu verseras le sang sur la terre comme de l'eau. Autour de Jérusalem détruite comme pour dire voici l'écran que nous mettons entre votre source du rayonnement et les nations du monde.

<sup>4</sup> Nous sommes devenus un objet d'opprobre pour nos voisins, la risée et la fable de ceux qui nous entourent. En perdant le temple et sa sainteté, la sagesse de la torah et son savoir profond, nous avons perdu notre honneur et notre gloire aux yeux des nations .Alors que le verset dit : Elle est votre connaissance et votre intelligence aux yeux des peuples. Les peuples étaient étonnés de l'intelligence et de la connaissance des sages et des prophètes et maintenant nous en sommes la risée.

<sup>5</sup> *Jusqu'à quand, ô Eternel, seras-tu obstinément irrité, ta rancune sera-t-elle brûlante comme le feu?*

*Toute génération ou le temple n'est pas reconstruit est responsable de sa destruction. Ici le psalmiste se lamente sur la longueur et la dureté de cet exil, la colère et le courroux de D ne semble pas avoir un terme.*

<sup>6</sup> *Répands ta colère sur les peuples qui ne te connaissent point, sur les empires qui n'invoquent pas ton nom!*

*Malgré l'exil et toutes les souffrances qui en découlent, à toutes les générations les juifs sont restés fidèles à Hachem et à Sa torah en sacrifiant leurs vies et tout ce qu'ils possédaient pour sanctifier Son Nom. Alors que les nations du monde continuent à être attachées aux croyances idolâtres. Ici le psalmiste fait allusion à la rédemption, dont la finalité n'est que la gloire du Saint Nom .En détruisant le sanctuaire et en dispersant Israël aux quatre coins du monde, en martyrisant les justes et les sages ils profanent le Nom d'Hachem, dont la puissance et la royauté n'est plus reconnue. Bien au contraire il semble que l'exil soit une « preuve » que D nous a abandonné et « remplacé », théorie utilisée pendant les siècles d'exil pour forcer notre peuple à adopté les croyances des peuples.*

<sup>7</sup> *Car ils ont dévoré Jacob et fait une ruine de sa demeure.*

*Même si nous avons fautes Tu aurais du déverser Ta colère sur eux.*

<sup>8</sup> *Ne nous impute point les fautes du passé; que ta pitié vienne promptement à nous: car nous sommes tombés bien bas.*

*Ne compte pas la faute des anciens sur les générations à venir. Nous n'avons pas ni savants ni érudits ni prophètes pour nous diriger, mais que souffrances et expulsions spoliations et massacres. Comment dans ces conditions prendre conscience et faire repentance ?*

<sup>9</sup> *Viens à notre secours, Dieu de notre salut, par égard pour l'honneur de ton nom: à cause de ton nom, délivre-nous, pardonne nos péchés. Aides nous, ici on implore le secours d'Hachem pour la délivrance, c'est par la volonté de sortir de l'exil en l'exprimant de tout notre cœur que le secours arrivera du ciel. Cette délivrance nous ne la réclamons pas pour nous ou pour notre honneur mais uniquement pour que Ta gloire soit rétablie aux yeux de toutes les nations du monde.*

<sup>10</sup> *Pourquoi les peuples diraient-ils: "Où est leur Dieu?" Puisse sous nos yeux éclater, parmi les peuples, la vengeance qu'appelle le sang de tes serviteurs versé par eux ! Pendant le temps de la « face cachée » il semble que les ennemis peuvent tout se permettre même les pires excès. Mais le mal se développe et prend de l'ampleur jusqu'à un certain point ou il est arrêté. Il ne peut détruire le monde. Le mal, la méchanceté et la cruauté, l'énergie négative dégagée par ceux qui l'ont appliquée aux justes se retournera contre eux. C'est elle qui accomplira la vengeance des justes.*

<sup>11</sup> *Puissent monter vers toi les soupirs des captifs ! Par la puissance de tes bras, veille au salut de ceux qui sont voués à la mort. Les soupirs car ils n'ont plus de mots pour exprimer leurs souffrances .C'est les soupirs de nos ancêtres en Égypte qu' Hachem a entendu pour envoyer Moché les libérer. Le Zohar dit que le niveau qu'atteint cette prière qui n'est que soupir est aussi haut que la sonnerie du Chofar qui annonce la délivrance. Il s'agit aussi du Machiah qui est prisonnier et attaché par les chaînes de l'exil .Ainsi que de la Chéhina.*

<sup>12</sup> *Fais retomber sept fois sur la tête de nos voisins la peine des outrages qu'ils ont dirigés contre toi, ô Seigneur! Pour la profanation des 7 Noms qui ne doivent pas être effacés. Pour les sept outrages qu'ils ont faits à ton Nom et à Ton peuple. L'invasion de Ta terre et sa destruction, la profanation du Sanctuaire sa destruction, celle de Jérusalem, le martyre des justes, la vente en esclavages du peuple et l'exil.*

Et nous, ton peuple, les brebis de ton pâturage, nous te rendrons grâce à jamais, d'âge en âge nous proclamons tes louanges. Nous continuons à proclamé la grandeur de Ton Nom et son unicité devant toutes les nations quelques soit notre situation dans ce terrible exil.

**Lamentations chapitre 5 :**

**Ce chapitre des lamentations comporte 22 versets comme les 22 lettres de l'alphabet. Comme pour les autres chapitres des lamentations le reproche essentiel est l'abandon de l'étude de la torah et de ses commandements. Le monde fut créé par la torah et pour qu'Israël s'y adonne. Le talmud Nedarim rapporte que la question fut posée : pourquoi la terre fut perdue ? La torah, les sages, la prophétie ne trouvèrent pas de réponse, et c'est Hachem Lui-même qui y répond pourquoi la terre a-t-elle était détruite ? Car ils ont abandonnés ma torah !**

<p><sup>1</sup> Souviens-toi, ô Eternel, de ce qui nous est advenu; regarde et vois notre opprobre!  <sup>2</sup> Notre héritage a passé à des étrangers, nos maisons à des gentils.  <sup>3</sup> Nous sommes devenus des orphelins, privés de père; nos mères sont pareilles à des veuves.  <sup>4</sup> Notre eau, nous ne pouvons 'la boire qu'à prix d'argent; notre bois, nous n'en disposons qu'en l'achetant.  <sup>5</sup> On nous poursuit l'épée dans les reins; nous sommes à bout de forces: point de répit pour nous!  <sup>6</sup> En Egypte nous avons tendu la main, et à Achour, pour avoir du pain en suffisance.  <sup>7</sup> Nos pères avaient péché: ils ne sont plus, et nous portons le poids de leurs fautes.  <sup>8</sup> Des esclaves ont pris le dessus sur nous: personne ne nous soustrait à leur pouvoir.  <sup>9</sup> Au péril de notre vie nous nous procurons nos vivres, le glaive sévissant au désert.  <sup>10</sup> Notre peau est brûlante comme un four, par suite de la fièvre desséchante de la faim.  <sup>11</sup> On a violenté des femmes dans Sion, des vierges dans les villes de Juda.  <sup>12</sup> Des princes ont été pendus par leurs mains; on n'a témoigné nul égard pour la personne des vieillards.  <sup>13</sup> Les adolescents ont dû porter la meule, les jeunes gens ont trébuché, sous le faix des bûches.  <sup>14</sup> Les vieillards ont cessé de paraître à la Porte, les jeunes gens d'entonner leurs chansons.  <sup>15</sup> Toute joie est bannie de notre cœur; nos danses joyeuses sont changées en deuil.  <sup>16</sup> Elle est tombée, la couronne de notre tête; malheur à nous, parce que nous avons péché!  <sup>17</sup> Ce qui nous déchire le cœur, ce qui obscurcit nos yeux,  <sup>18</sup> c'est de voir le mont Sion en ruines, foulé par les renards.  <sup>19</sup> Toi, ô Eternel, qui sièges immuable, dont le trône subsiste d'âge en âge,  <sup>20</sup> pourquoi nous oublies-tu si obstinément, nous délaisses-tu de si longs jours?  <sup>21</sup> Ramène-nous vers toi, ô Eternel, nous voulons te revenir; renouvelle pour nous les jours d'autrefois</p> <p><i>Se peut-il que tu nous aies complètement rejetés et que tu nourrisses contre nous une colère inexorable?</i></p> <p><i>Ramène-nous vers toi, ô Eternel, nous voulons te revenir; renouvelle pour nous les jours d'autrefois.</i></p>	<p><b>זָכַר יְהוָה מִה הָיָה לָנוּ הַבִּיטָה וּרְאֵה אֶת חַרְפֹּתֵינוּ:</b></p> <p><b>נִחַלְתָּנוּ נְהַפְכָה לְזָרִים בְּתֵינוּ לְזָכְרִים:</b>  <b>יְתוּמִים הָיִינוּ וְאִינוּ אָב אֲמִתִּינוּ כְּאֲלֻמְנוֹת:</b></p> <p><b>מִיָּמֵינוּ בְּכֶסֶף שְׁתִּינוּ עֲצֵינוּ בַּמַּחִיר יָבֵאוּ:</b>  <b>עַל צְוֹאֲרֵנוּ נִרְדְּפֵנוּ יִגְעֵנוּ וְלֹא הִינַח לָנוּ:</b>  <b>מִצָּרִים נִתְּנוּ יָד אֲשׁוּר לְשַׁבַּע לַחֲמִם:</b></p> <p><b>אֲבֹתֵינוּ חֹטְאוּ וְאִינָם וְאֶנְחֵנוּ עֲוֹנֹתֵיהֶם סָבְלוּנוּ:</b>  <b>עֲבָדִים מְשֻׁלוּ בְּנוּ פֶרֶק אִין מִיָּדָם:</b>  <b>בְּנַפְשֵׁנוּ נִבְיֵא לְחַמְנוּ מִפְּנֵי חֶרֶב הַמִּדְבָּר: עֲוֹרָנוּ</b>  <b>כַּתְּנוּר נִכְמְרוּ מִפְּנֵי זְלַעְפוֹת רָעֵב:</b>  <b>נִשְׁשִׁים בְּצִיּוֹן עָנוּ בַתְּלַת בְּעָרֵי יְהוּדָה:</b>  <b>שָׂרִים בְּיָדָם נִתְּלוּ פְּנֵי זְקֵנִים לֹא נִהְדָּרוּ:</b></p> <p><b>בַּחֲוָרִים טָחוּן נִשְׂאוּ וַיַּעֲרִים בְּעֵץ כְּשָׁלוּ:</b>  <b>זְקֵנִים מִשְׁעַר שְׁבָתוֹ בַּחֲוָרִים מִנְּגִינָתָם:</b>  <b>שְׁבַת מְשׁוּשׁ לִבְנוֹ נִהְפְּדָ לְאֲבֵל מֵחַלְנוּ:</b>  <b>נִפְלָה עֶטְרַת רֹאשֵׁנוּ אוֹי נָא לָנוּ כִּי חֹטְאֵנוּ:</b>  <b>עַל זֶה הָיָה דְוָה לִבְנוֹ עַל אֱלֹה חֲשָׁבוּ עֵינֵינוּ:</b></p> <p><b>עַל הַר צִיּוֹן שְׁשָׁמִם שׁוֹעֲלִים הִלְכוּ בּוּ:</b>  <b>אֲתָה יְהוָה לְעוֹלָם תֵּשֵׁב כִּסְאֲךָ לְדֹר וָדֹר:</b>  <b>לְמָה לְנִצָּח תִּשְׁכַּחְנוּ תַעֲזֹבֵנוּ לְאֶרֶץ יָמִים:</b></p> <p><b>הַשִּׁיבֵנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְנִשׁוּבָה חֲדָשׁ יְמֵינוּ כְּקִדְמָם:</b></p> <p><b>כִּי אִם מֵאִס מֵאִסְתָּנוּ קִצַּפְתָּ עָלֵינוּ עַד מָאֵד: הַשִּׁיבֵנוּ</b>  <b>יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְנִשׁוּבָה חֲדָשׁ יְמֵינוּ כְּקִדְמָם:</b></p>
--	--

<sup>1</sup> Souviens-toi, ô Eternel, de ce qui nous est advenu; regarde et vois notre opprobre!

*Le souvenir de toutes nos souffrances, Comme si Hachem les avait oubliés, c'est la Face Cachée, on demande ici que nous soit compté tous nos sacrifices comme celui de notre père Ytshaq.*

*Regarde et vois : l'un de près et l'autre de loin, comme dit le Médrach, il nous semble que lorsque Hachem voile Sa Face alors, Il Est très loin de nous, mais c'est exactement l'inverse qui se passe. Comme ce roi qui se fâche contre son fils et le chasse de son palais, le prince s'aventure dans des lieux hostiles, à chaque danger il est miraculeusement sauvé. Ce sont les protecteurs que son père a envoyé pour le protéger.*

*Les premières lettres de ces mots forment מילה l'alliance qui est maintenant recouverte par le prépuce, la peau qui recouvre le gland, צרלה, qui concentre toutes les forces de l'impureté. Ce prépuce empêche la lumière de jaillir, le temple qui était la « lumière du monde » est enfermé dans un écrin, il est inaccessible.*

*Avant cela la miséricorde était débordante grâce à la Mila, alors regarde avec pitié car la place est prise par les rigueurs qui étouffent les bontés.*

<sup>2</sup> Notre héritage a passé à des étrangers, nos maisons à des gentils.

*La terre d'Israël est passée entre les mains des peuples qui ne comprennent pas sa particularité, sa sainteté. L'endroit du temple est entre leurs mains, ils ne voient pas sa sainteté et son importance. Comme il est dit au sujet d'Avraham il vit l'endroit de loin, la présence divine à son sommet, mais ses deux accompagnateurs eux n'ont rien vu, une montagne quelconque. Il est dit à leurs sujets « restez ici avec l'âne ».*

*Nos maisons sont les Yechivot et les Bâté Midrachot qui sont entre les mains des gentils et de leurs savants et intellectuels qui se permettent de commenter la torah à leur guise sans tenir compte de la transmission orale à laquelle ils ne comprennent rien et qui leur paraît irrationnelle et illogique. Il est à souligné que pendant deux mille ans d'exil la terre d'Israël était désertique et pleine de marécages. Quand le retour de ses enfants s'est amorcé au milieu du 19ème siècle elle a commencée à donner son fruit et miraculeusement elle ressemble aujourd'hui un peu à ce verger décrit dans les textes.*

<sup>3</sup> Nous sommes devenus des orphelins, privés de père; nos mères sont pareilles à des veuves.

*Notre père nous a quitté Il est monté dans les hauteurs, nous sommes livrés à nous même, parfois les orphelins trouvent âme charitable qui les adopte et subvient à leurs besoins. Nos mères ce sont Tsion et Jérusalem qui sont comme des veuves. Allusion à la torah écrite et orale, qui s'habillent de noir et sont prostrées sans que l'on vienne les visiter, les étudiants de la torah sont peu nombreux et sont faibles à la comprendre.*

<sup>4</sup> Notre eau, nous ne pouvons la boire qu'à prix d'argent; notre bois, nous n'en disposons qu'en l'achetant.

*Allusion encore à l'étude qui est comme l'eau vive que nous atteignons qu'au prix d'énormes efforts, le bois pour se chauffer aussi est la torah qui est comparée au foyer qui réchauffe.*

<sup>5</sup> On nous poursuit l'épée dans notre cou ; nous sommes à bout de forces: point de répit pour nous!

*On nous poursuit pour notre nuque raide, qui ne se soumet pas devant Hachem. Ce sont les Midot que nous n'avons pas arrangé. Alors que la torah doit amener l'homme à améliorer ses traits de caractères et son comportement. Il est interdit de marcher la tête haute, notre orgueil nous a amené à oublier notre Seigneur. Les ennemis empêchaient les juifs de se prosterner et de prier avec soumission pour que les portes du repentir leurs restent fermées.*

*C'est la difficulté de subvenir à ses besoins et de gagner sa vie. Cela n'est possible qu'au prix de très gros efforts. La bénédiction ne nous parvient plus comme elle le devrait les conduits de l'abondance sont obstrués, ils sont détournés de nous. En terre d'Israël la Parnassa arrivait de manière directe par les chemins de la sainteté, mais à présent dans l'exil nous sommes tributaires de l'influence des nations leurs subsistances passant par les chemins de la Toumaa, ou de la direction globale du monde.*

<sup>6</sup> *En Egypte nous avons tendu la main, et à Achour, pour avoir du pain en suffisance.*

*A l'Égypte nous vendions de l'huile et nous achetions des récoltes de céréales, pas pour nos besoins mais pour rendre service à Achour. Tout cela pour qu'ils soient nos alliés le jour venu mais personne n'est venu nous secourir. Bien au contraire ils donnèrent ces récoltes à nos ennemis pour qu'ils puissent nous combattre.  
Comme il est dit dans osée 12,2 :*

<sup>7</sup> *Nos pères avaient péché: ils ne sont plus, et nous portons le poids de leurs fautes.*

*Nos pères prirent les enfants comme garants lors du don de la torah, les enfants que nous sommes payent la faute de leurs pères. Hachem pardonne et ne compte pas les fautes même l'idolâtrie mais il y a une faute qu'Il ne laisse pas passée, celle du « Bitoul Torah ». Si les fils continuent dans les chemins des pères ils payeront leurs fautes ainsi que celles de leurs anciens.*

<sup>8</sup> *Des esclaves ont pris le dessus sur nous: personne ne nous soustrait à leur pouvoir.*

*Mesure pour mesure nous nous sommes défait du joug d'Hachem, en refusant d'être à son service. Ce sont les esclaves des nations qui nous ont dominés. Israël mes serviteurs par vous Je Me glorifie ! le mot Rien fait allusion à Hachem רִיחַ qui se transforme en אֲנִי il n'y a que Lui qui peut nous libérer.*

<sup>9</sup> *Au péril de notre vie nous nous procurons nos vivres (notre pain), le glaive sévissant au désert.*

*Notre vie c'est la torah notre pain c'est la torah comme dit le verset allez combattre dans mon pain. L'âme aspire à la spiritualité comme le corps a besoin de se nourrir. Si nous nous relâchons de l'étude nous n'avons plus de vie. Comme la fameuse parabole de Rabbi Akiva où nous sommes comparés aux poissons dans l'eau qui dans leur environnement naturel sont en danger par la présence des filets des pêcheurs. Le renard leur proposa donc de monter sur la berge afin qu'il les protège. Ils lui dirent c'est toi que l'on appelle le plus rusé parmi les bêtes si là où est notre vie nous sommes en danger en dehors de l'eau nous serions déjà morts. L'épée est celle de la parole, c'est la force de la prière, le désert terre aride où rien ne pousse, c'est le domaine des forces du mal ; même en exil Israël se renforce et élimine par son étude et sa prière les puissances qui nient la réalité d'Hachem.*

<sup>10</sup> *Notre peau est brûlante comme un four, par suite de la fièvre desséchante de la faim.*

*Tout cela nous le faisons pendant cet exil au prix de tous les efforts et des sacrifices. Notre peau à noircie comme le four chauffé au maximum. La faim est celle de la torah, on ne trouve pas de réponse et la compréhension comme disent les maîtres la faim et la soif de la parole de D.*

<sup>11</sup> *On a violenté des femmes dans Sion, des vierges dans les villes de Juda.*

*C'est ce qui arriva lors des persécutions, ils violentèrent les femmes et les jeunes filles car la sainteté d'Israël en dépend.*

<sup>12</sup> *Des princes ont été pendus par leurs mains; on n'a témoigné nul égard pour la personne des vieillards.*

*Les princes de la torah et ses érudits, ils sont les garants de la pérennité du peuple et de la transmission de la halacha. Ils sont le soutien du peuple et son guide. Dans les situations les plus difficiles on s'adresse à eux pour un conseil ou pour une bénédiction. Ils montrent le chemin qu'il faut emprunter.*

<sup>13</sup> Les adolescents ont dû porter la meule, les jeunes gens ont trébuché, sous le faix des bûches.

La volonté est de détruire la génération future. Les jeunes d'Israël étaient habitués au raffinement et à la délectation intellectuelle. On leur mit sur le dos le rude fardeau de la dure réalité du Galout.

<sup>14</sup> Les vieillards ont cessé de paraître à la Porte, les jeunes gens d'entonner leurs chansons.

Les anciens ont disparus des tribunaux, la porte est celle du Beth DIN, il n'y a pas de relève. La guemara dit que les mariages étaient célébrés le Mercredi car le Beth DIN siégeait le jeudi, comme il n'y avait plus de rassemblement pour les jugements les mariages ont été annulés. Il n'y avait plus de fêtes de mariages.

<sup>15</sup> Toute joie est bannie de notre cœur; nos danses joyeuses sont changées en deuil.

La Michna dit que dans le temple à la fête de Souccot uniquement les anciens dansaient, ils y puisaient l'esprit divin. Maintenant que le Sanhedrin a disparu le souvenir de ces danses est pour nous un souvenir de deuil celui de la gloire perdue.

<sup>16</sup> Elle est tombée, la couronne de notre tête; malheur à nous, parce que nous avons péché!

Notre couronne, celle de la torah, la présence des sages parmi nous et des prophètes, est tombée de notre tête, la présence de la Chéhina qui planait sur nous est tombée à terre, nous avons perdu notre gloire et notre splendeur par la faute de nos péchés. Les premières lettres de ces trois mots forment : נער la Chéhina est appelée ainsi, elle a perdue le Hé, ce mot a pour vn 320 qui sont l'ensemble des rigueurs (5x64=320 ; 64 étant la vn deין). Si on lui ajoute 5 les 5 אלה le mot דין devient -א-נ-ג- : Le mot נער devient נערה. De même il y a 5 mots pour lesquels le « Alef » est la marque de la réparation, il nous revient de les rétablir, ils sont : אדם-א-ד-ם = אמת-א-מת = ארץ-א-ער = א-ג-י-א-דין = גאולה-א-גולה = גולה-א-גולה.

C'est le sens du verset, chemot 34,7 : « Qui conserve Sa grâce jusqu'à 2000 générations ». Mais qui peut se traduire : Qui conserve Sa grâce aux « Alef ».

<sup>17</sup> Ce qui nous déchire le cœur, ce qui obscurcit nos yeux,

L'obscurité traduit la longueur et la difficulté de ce terrible exil, nos yeux, ainsi sont qualifiés les maitres qui dirigent le peuple, ils ont perdus la lumière qui les éclairait.

<sup>18</sup> c'est de voir le mont Sion en ruines, foulé par les renards.

Il s'agit des nations qui sont comparées aux renards alors que la royauté de David est comparée au lion. Ils foulent aux pieds le lieu de la splendeur d'Israël et de sa gloire. Rabbi Akiva a souri quand avec les autres sages ils virent un renard sortir du saint des saints, maintenant que cette prophétie s'est accomplie celle ou il est dit Zacharie 8 : de nouveau des vieux et des vieilles seront assis sur les places de Jérusalem.

<sup>19</sup> Toi, ô Eternel, qui sièges immuable, dont le trône subsiste d'âge en âge,

La présence divine n'a jamais quittée les vestiges du temple. Les ennemis ont tout fait pour détruire complètement le temple, mais il leur était impossible de détruire le dernier mur. Témoignage extraordinaire qu' Hachem met une limite à l'obscurité et au mal.

<sup>20</sup> pourquoi nous oublies-tu si obstinément, nous délaisses-tu de si longs jours?

Ne nous abandonne pas pour l'éternité uniquement le temps de l'exil.

<sup>21</sup> Ramène-nous vers toi, ô Eternel, nous voulons te revenir; renouvelle pour nous les jours d'autrefois.

Le berger qui a perdu une bête la recherche mais la bête elle-même cherche à revenir au sein du troupeau.

Se peut-il que tu nous aies complètement rejetés et que tu nourrisses contre nous une colère inexorable?

Ramène-nous vers toi, ô Eternel, nous voulons te revenir; renouvelle pour nous les jours d'autrefois. Si nous ressentons que par nos fautes Tu nous as éloigné cela est en soit une forme de repentir, alors D de miséricorde ramène sur nous la gloire de jadis !

Ce chapitre comporte 22 versets pour les 22 lettres de la torah il faut avoir l'intention de leurs rajouter les cinq lettres finales qui sont elles aussi cinq rigneurs pour les atténuer grâce à l'ensemble de toutes les lettres : מן צ פ ד .

Isaïe 63 : versets 15-16-17-18 : et Isaïe 64 : versets : 7-8-9-10-11 :

<p><sup>15</sup> Du haut du Ciel regarde et vois, du séjour de ta sainteté et de ta gloire: où est ta tendresse ardente et ta puissance? L'émotion de tes entrailles et ta compassion se refusent à moi.</p> <p><sup>16</sup> C'est pourtant toi qui es notre père, car Abraham ne sait rien de nous, Israël ne nous connaît point. Toi, ô Eternel, tu es notre père, notre sauveur de tout temps: tel est ton nom.</p> <p><sup>17</sup> Pourquoi, Seigneur, nous laisses-tu errer loin de tes voies, pourquoi laisses-tu notre cœur se fermer obstinément à ta crainte? Reviens pour l'amour de tes serviteurs, des tribus qui t'appartiennent en propre.</p> <p><sup>18</sup> Pour si peu de temps, ton peuple saint a joui de son héritage! Nos ennemis ont foulé ton sanctuaire.</p>	<p>הבט משמים וראה מזבל קדשך ותפארתך איה קנאתך ונבורתך המון מעיד ורחמיך אלי התאפקו:</p> <p>כי אתה אבינו כי אברהם לא ידענו וישראל לא יכירנו אתה יהוה אבינו גאלנו מעולם שםך:</p> <p>למה תתענו יהוה מדרכיך תקשיח לבנו מיראתך שוב למען עבדיך שבטי נחלתך:</p> <p>למען ירשו עם קדשך צרינו בוססו מקדשך :</p>
<p><sup>7</sup> Et pourtant, ô Seigneur, tu es notre père: nous sommes l'argile et toi, tu es le potier qui nous pétrit; tous nous sommes l'œuvre de ta main</p> <p><sup>8</sup> Ne va pas trop loin dans ta colère, ô Eternel, et ne garde pas à jamais le souvenir du crime. Ah! Considère, de grâce, que nous sommes tous ton peuple.</p>	<p>ועתה יהוה אבינו אתה אנהנו החמר ואתה יצרנו ומעשה ידך כלנו:</p> <p>אל תקצף יהוה עד מאד ואל לעד תזכר עון הן הבט נא עמך כלנו:</p>
<p><sup>9</sup> Tes villes saintes sont devenues une solitude, Sion un désert, Jérusalem une ruine abandonnée.</p> <p><sup>10</sup> Notre saint et glorieux temple, où te célébraient nos ancêtres, est devenu la proie des flammes; nos biens les plus chers ont été livrés à la destruction.</p>	<p>ערי קדשך היו מדבר ציון מדבר היתה ירושלים שמה:</p> <p>בית קדשנו ותפארתנו אשר הללוך אבותינו היה לשרפת אש וכל מחמדינו היה לחרבה:</p>
<p><sup>11</sup> En face de ces calamités, peux-tu demeurer insensible? Peux-tu garder le silence et nous infliger des humiliations sans fin?</p>	<p>העל אלה תתאפק יהוה תחשה ותענגנו עד מאד :</p>

<sup>15</sup> Du haut du Ciel regarde et vois, du séjour de ta sainteté et de ta gloire: où est ta vengeance ardente et ta puissance? L'émotion de tes entrailles et ta compassion se refusent à moi.

Regarde du haut du ciel, c'est la direction naturelle de ce monde, les miracles cachés dans la nature. Vois de ta demeure, c'est la conduite miraculeuse qui s'applique à Israël, comme nous l'avons dit même quand la « Face est cachée » le miracle est présent. Le regard lointain du ciel fait allusion aux lumières enveloppantes et la vision proche aux lumières intérieures. La jalousie de D et Sa force sur les méchants pour le mal qu'ils font à Ton monde. Ton émotion et Ta compassion pour ton peuple Israël. De la direction globale du monde tu appliques la sentence sur les peuples et de la conduite miraculeuse tu exprime ton amour pour Israël.

<sup>16</sup> C'est pourtant toi qui es notre père, car Abraham ne sait rien de nous, Israël ne nous connaît point. Toi, ô Eternel, tu es notre père, notre sauveur de tout temps: tel est ton nom.

**Comme dit le Zohar les pères somnolent dans la poussière ils attendent leur de la délivrance. C'est Toi qui la déclencheras car Tu Es notre Père.**

<sup>17</sup> Pourquoi, Seigneur, nous laisses-tu errer loin de tes voies, pourquoi laisses-tu notre cœur se fermer obstinément à ta crainte? Reviens pour l'amour de tes serviteurs, des tribus qui t'appartiennent en propre.

**Comme nous disons dans la prière, Hachem enverra le Machiah pour l'amour des pères et des 12 tribus mais si ce mérite arrive à son terme Il le fera pour l'amour de Son Nom.**

<sup>18</sup> Pour si peu de temps, ton peuple saint a joui de son héritage! Nos ennemis ont foulé ton sanctuaire.

**Nous Te demandons une petite chose reviens prendre possession de Ton sanctuaire.**

<sup>7</sup> Et pourtant, ô Seigneur, tu es notre père: nous sommes l'argile et toi, tu es le potier qui nous pétrit; tous nous sommes l'œuvre de ta main.

**Tu peux faire de nous ce qui Te plaît comme l'artisan qui modèle son argile et lui donne la forme qu'il souhaite. Ainsi permets nous de faire Téchouva, envoie un souffle de sainteté du haut des cieux pour que nous nous rapprochions de Toi.**

<sup>8</sup> Ne va pas trop loin dans ta colère, ô Eternel, et ne garde pas à jamais le souvenir du crime. Ah! Considère, de grâce, que nous sommes tous ton peuple.

**Dans cet exil nous nous sommes éloignés de toi mais ce n'est pas notre faute. La longueur de l'exil et sa terrible dureté ont fait de nous ce que nous sommes.**

<sup>9</sup> Tes villes saintes sont devenues une solitude, Sion un désert, Jérusalem une ruine abandonnée.

**La plainte que le prophète exprime ici est que nous ne voyons pas le fruit de notre étude et celui de nos mitsvot. Tous les flux qui doivent apparaître de l'accomplissement des mitsvot sont cachés ailleurs. La terre d'Israël est désertée les villes saintes sont vides, afin que les forces de la Toumaa et celles des nations ne tirent pas profit de la lumière de nos mitsvot.**

<sup>10</sup> Notre saint et glorieux temple, où te célébraient nos ancêtres, est devenu la proie des flammes; nos biens les plus chers ont été livrés à la destruction.

**Nos biens les plus chers sont nos livres de la torah écrite et orale, nos ennemis ont livres une guerre contre nos livres au cours de l'histoire et en particulier contre le talmud car ils savaient que là était enfoui le secret de la vitalité d'Israël.**

<sup>11</sup> En face de ces calamités, peux-tu demeurer insensible? Peux-tu garder le silence et nous infliger des humiliations sans fin?

**Isaïe 62 : versets 6-7-8-9 :**

Sur tes remparts, ô Jérusalem, j'ai posté des guetteurs, qui ne se tairont ni le jour ni la nuit, en aucun temps: "O vous qui faites appel au souvenir de l'Eternel, ne prenez aucun répit!

<sup>7</sup> Et à lui non plus ne laissez point de trêve, qu'il n'ait rétabli Jérusalem et n'en ait fait un sujet de gloire dans le monde.

<sup>8</sup> L'Eternel l'a juré par sa droite et son bras puissant: "Jamais plus je ne livrerai ton blé en pâture à tes ennemis; jamais plus les fils de l'étranger ne boiront ton vin, fruit de ton labeur

<sup>9</sup> Ceux qui l'auront récolté le mangeront et célébreront l'Eternel: ceux qui l'auront recueilli le boiront dans les parvis de mon sanctuaire.

.Psaume 102, verset 4, 15 :Psaume147 verset 2 :

<sup>14</sup> Tu te lèveras, tu prendras Sion en pitié, car il est temps de lui faire grâce: l'heure est venue!

<sup>15</sup> Car tes serviteurs affectionnent ses pierres, et ils chérissent jusqu'à sa poussière.

L'Eternel rebâtera Jérusalem, il y rassemblera les débris dispersés d'Israël:

על חומתיך ירושלים הפקדתי שמרים כל היום וכל הלילה תמיד לא יחשו המזכרים את יהוה אל דמי לכם :

ואל תתנו דמי לו עד יכוננו ועד ישים את ירושלים תהלה בארץ :

נשבע יהוה בימינו ובזרוע עזו אם אתנו את דגנך עוד מאכל לאיביך ואם ישתו בני נכר תירושך אשר יגעת בו :

כי מאספיו יאכלהו והללו את יהוה ומקבציו ישתהו בחצרות קדשי :

אתה תקום תרחם ציון כי עת לחננה כי בא מועד :

כי רצו עבדיך את אבניה ואת עפרה יחננו: בונה ירושלים יהוה נדחי ישראל יבנס :

Sur tes remparts, ô Jérusalem, j'ai posté des guetteurs, qui ne se tairont ni le jour ni la nuit, en aucun temps: "O vous qui faites appel au souvenir de l'Eternel, ne prenez aucun répit ! Hachem a placé des gardes autour de Jérusalem et du temple de manière à ce que les forces du mal et de la Toumaa de puissent pas profiter de la sainteté. Ainsi sur le lieu même du sanctuaire s'élèvent des écorces qui protègent le fruit. La Kédoucha est enfouie dans les profondeurs du mont du temple et leur est inaccessible. Le jour est le temps des bontés la nuit le temps des rigueurs, les paroles sont les lumières enveloppantes qui protègent la sainteté afin qu'elle ne soit pas prise par les ennemis.

<sup>7</sup> Et à lui non plus ne laissez point de trêve, qu'il n'ait rétabli Jérusalem et n'en ait fait un sujet de gloire dans le monde. La parole dite ici bas réveille celle du haut, cette parole ne doit pas s'arrêter jamais, jusqu'au rétablissement du temple. Cette parole est la récitation du TH chaque nuit, et le rappel constant de Jérusalem et du temple.

<sup>8</sup> L'Eternel l'a juré par sa droite et son bras puissant: "Jamais plus je ne livrerai ton blé en pâture à tes ennemis; jamais plus les fils de l'étranger ne boiront ton vin, fruit de ton labeur. La droite est l'expression de la bonté son bras ce sont les rigueurs, le blé et la vigne aussi, les nations n'ont pendant l'exil aucun profits des saintetés qui restent enfouies. Le serment est l'action direct d'Hachem pour empêcher les peuples d'atteindre cette sainteté.

<sup>9</sup> Ceux qui l'auront récolté le mangeront et célébreront l'Eternel: ceux qui l'auront recueilli le boiront dans les parvis de mon sanctuaire. Quand l'heure du retour d'Israël aura sonnée apparaîtront alors toutes les lumières de la Kédoucha de manière éclatante.

.Psaume 102, verset 4, 15 :Psaume147 verset 2 :

<sup>14</sup> Tu te lèveras, tu prendras Sion en pitié, car il est temps de lui faire grâce: l'heure est venue!

<sup>15</sup> Car tes serviteurs affectionnent ses pierres, et ils chérissent jusqu'à sa poussière. ceux qui se sont endeuillés sur la destruction et se sont lamentés verrons de leurs yeux la reconstruction et le rétablissement de la gloire. L'Eternel rebâtera Jérusalem, il y rassemblera les débris dispersés d'Israël. Dans un avenir très proche !!

תיקון לאה :

Psaume 42 :

Ce psaume exprime le désir ardent de la Chéhina et de chaque membre du peuple d'Israël de se lier à Hachem. Même s'il nous semble que cela ne soit pas le cas car nous ne ressentons pas les choses, cela est la réalité car notre Néchama qui est une partie d'Hachem le désire sincèrement. Nous n'avons pas malheureusement l'habitude de nous interroger sur notre être et sur ce que nous sommes. Souvent nous pensons être notre corps, c'est lui qui nous définit comme être humain, mais cela est une erreur en réalité nous sommes notre Néchama, le corps n'étant que l'enveloppe ou le vêtement de celle-ci. En prenant le temps de réfléchir et de méditer sur ce qu'elle désire et ce à quoi elle aspire, il devient un petit peu perceptible à nos sentiments et à nos émotions que l'essentiel est l'attachement à D et à Sa sainteté. Il est évident que cela ne s'acquière pas facilement mais par la volonté et la persévérance il est certifié que la réussite surviendra, comme nous disent les maîtres Yoma 38b : « celui qui s'approche pour se purifier on l'aide ». Yoma 39a : « si un homme se sanctifie un tant soit peu, il sera grandement sanctifié, s'il se sanctifie ici bas on le sanctifiera d'En-Haut ». Chacun doit savoir qu'il possède une âme pure et puissante de sainteté, il doit y penser chaque jour, et essayer de l'amplifier en cherchant le bien qui est en lui et en le développant.

<p><i>Au chef des chantres. Maskil. Par les fils de Coré.</i>  <sup>2</sup> Comme la biche aspire aux cours d'eau, ainsi mon âme aspire à toi, ô Dieu !  <sup>3</sup> Mon âme a soif de Dieu, du Dieu vivant; quand reviendrai-je pour paraître en présence de Dieu?  <sup>4</sup> Mes larmes sont ma nourriture de jour et de nuit, depuis qu'on me dit sans cesse: « où est ton Dieu? »  <sup>15</sup> Mon âme se fonde au dedans de moi, quand je me rappelle le temps où je m'avançais au milieu de rangs pressés, marchant en procession avec eux vers la maison de Dieu, au bruit des chants et des actions de grâce d'une foule en fête.  <sup>6</sup> Pourquoi es-tu affaissée, mon âme? Pourquoi t'agites-tu dans mon sein? Mets ton espoir en Dieu, car j'aurai encore à le louer: sa face apporte le salut.  <sup>7</sup> Mon Dieu, oui, mon âme est affaissée en moi; parce que je pense à toi de la région du Jourdain, des monts du Hermon, de la plus infime montagne.  <sup>8</sup> Le gouffre appelle le gouffre, au bruit de tes cascades; toutes tes vagues et tes ondes ont passé sur moi. Le jour, l'Eternel mettra Sa grâce en œuvre ! Que la nuit Son chant avec moi une prière pour le D vivant. Je dis à D mon Rocher : Pourquoi m'as-tu oublié ? Pourquoi je marche voilé de tristesse sous l'oppression de l'ennemi ? Ils me broient les os quand mes oppresseurs me disent tout le jour OU est ton D ? Pourquoi es tu affaissée mon âme pourquoi es tu agitée en mon sein ? Mets ton espoir en D car je Le loue encore Lui mon Sauveur.</p>	<p><b>למנצח משכיל לבני קרח :</b>  <b>כאיל תערג על אפיקי מים כן נפשי תערג אליך</b>  <b>אלהים :</b>  <b>צמאה נפשי לאלהים לאל חי מתי אבוא ואראה פני</b>  <b>אלהים :</b>  <b>היתה לי דמעתי לחם יומם ולילה באמר אלי כל</b>  <b>היום אינה אליהיך</b>  <b>: אלה אזכרה ואשפכה עלי נפשי כי אעבר בקד</b>  <b>אדדם עד בית אלהים בקול רנה ותודה המון חוגג:</b></p> <p><b>מה תשתוחחי נפשי ותהמי עלי הוחילי לאלהים כי</b>  <b>עוד אודנו ישועות פניו: אלהי עלי נפשי תשתוחח</b>  <b>על כן אזכרך מארץ ירדן וחרמונים מהר מצער:</b>  <b>תהום אל תהום קורא לקול צנורידך כל משבריך</b>  <b>ונליד עלי עברו:</b></p> <p><b>יומם יצוה יהוה חסדו ובלילה שירו עמי תפלה</b>  <b>לאל חי: אומרה לאל סלעי למה שכחתני למה קדר</b>  <b>אלך בלחץ אויב:</b></p> <p><b>ברצח בעצמותי חרפוני צוררי באמרם אלי כל היום</b>  <b>אינה אליהיך: מה תשתוחחי נפשי ומה תהמי עלי</b>  <b>הוחילי לאלהים כי עוד אודנו ישועות פני ואלהי :</b></p>
---	---

*Au chef des chantres. Maskil. Par les fils de Coré.*

**Le mot « Lamnatséyah למנצח » se retrouve au début de 55 des psaumes, traduit généralement par le chef des chantres ou le chef d'orchestre, il a d'autres sens comme, celui qui mène ses troupes à la victoire sur le champ de bataille ou dans le sens du souvenir éternel.**

*Mais en fait tous ces idées se rejoignent. La victoire marque l'histoire et entre dans le souvenir éternel.*

*Comme nous l'avons déjà dit plus haut les psaumes de David traduisent le combat des forces de la Kédoucha contre celles de la Toumaa. Ici le psalmiste exhorte ses fidèles pour la victoire, il élève son esprit vers les hauteurs en entonnant son chant et atteint l'extase de l'esprit divin. C'est le sens du mot Maskîl qui signifie intelligent, il accède à la connaissance.*

*Le Rambam au chapitre 7 des fondements de la torah cite les différentes qualités du prophète et il dit : la prophétie ne vient qu'à un grand sage, fort de caractère qui n'a jamais été dominé par son penchant etc. cet homme pénètre dans le « verger פֶּרֶדֶס » et il est happé par toutes ces choses extraordinaires qu'il cherche à comprendre. Il se sanctifie continuellement en se détachant de tous les besoins de ce monde. Son esprit en est totalement libéré et uniquement préoccupé par la connaissance de D. Les prophètes ne peuvent obtenir la prophétie quand ils le désirent, mais ils sont toujours prêts heureux et sereins et ils méditent, car elle ne peut venir que dans la joie et l'allégresse c'est pour cette raison qu'ils avaient des instruments de musique à leur portée et en jouant et chantant ils la sollicitaient. C'est le sens des versets suivants.*

<sup>2</sup> *Comme le cerf (aspire) brame aux cours d'eau, ainsi mon âme aspire à toi, ô Dieu !*

*Le mot « Taarog » est le cri du cerf qui désire ardemment arriver au cours d'eau pour étancher sa soif et se rafraîchir. Ainsi mon âme émet ce cri vers Toi mon D.*

*Dans ce verset le sujet est au masculin, le cerf, mais le verbe, brame, est au féminin, le Médrach rapporté par Rachi interprète le cri et l'aspiration de l'âme sur deux niveaux.*

*Quand les bêtes ont soif et ne trouvent pas d'eau elles se rassemblent autour du cerf qui creuse un trou avec ses pattes et y cache ses cornes et se met à geindre jusqu'à ce que LSBSI ait pitié d'eux et que les eaux jaillissent des profondeurs.*

*Au sujet de la biche le Médrach dit que lorsqu'elle doit mettre bas elle souffre énormément car sa matrice est étroite, elle implore Hachem qui lui envoie un serpent qui en la mordant l'aide à mettre bas et la délivre.*

*Ces deux Médrach sont une allusion claire à la délivrance d'Israël. Le male implore la miséricorde pour la souffrance des autres alors que la biche l'implore pour sa propre douleur. De même David s'adresse à D pour la souffrance d'Israël et pour la sienne, le Machiah est enchaîné et ne peut apparaître. Le besoin de l'eau fait allusion à la spiritualité et celui de la naissance à la venue du libérateur. Le serpent envoyé par Hachem pour aider la biche à mettre bas a la même vn que Machiah. 358= משיח=גחש ;*

*De plus il y a lieu peut être de dire que le mot « Arog ערוג » qui traduit l'aspiration à l'exaltation et la communion avec D s'écrit avec un « Ayn » mais si on le change par un « Alef » ce mot devient תארוג unir, lier faire une trame. Le « Ayn » est la marque de Essav de la matérialité comme il est dit « l'Eternel leur fit des tuniques de peau » mais dans la torah de Rabbi Méir il est écrit des tuniques de lumière quand on change le « Ayn » par un « Alef » ; ici aussi au début nous désirons nous attacher à Hachem nous y aspirons, c'est le cri du cerf et quand nous y parvenons nous formons Un avec Hachem. (Les lettres gutturales s'inter changent souvent, -ה-ה-ה-א ).*

<sup>3</sup> *Mon âme a soif de Dieu, du Dieu vivant; quand reviendrai-je pour paraître en présence de Dieu?*

*Chaque élément de la création tend à rejoindre sa source. C'est la raison pour laquelle l'homme se tient en position droite, debout, les pieds sur terre mais la tête vers le haut. C'est sa Néchama qui aspirant à retourner à sa source le tire vers les sommets. D'autre part Tout ce qui existe sur cette terre a besoin de se nourrir, la Néchama aussi exprime son besoin vital de se lier à D. Elle est étouffée dans le corps qui ne lui laisse pas l'occasion de s'exprimer, elle est étouffée dans ce monde où les hommes n'ont de préoccupation principale que les besoins matériels. Elle dit quand reviendrai-je pour paraître devant D ? Il s'agit des fêtes de pèlerinages, Pessah Chavouot et Souccot, dans le sanctuaire la Néchama se recharge au contact de la présence réelle de D. Aujourd'hui aussi chacune des mitsvot que nous accomplissons est l'occasion pour nous de relier notre Néchama avec sa source, elle se retrouve en présence d'Hachem et se renforce. De même la Chéhina se lamente de l'éloignement de la sainteté du sanctuaire elle espère et implore d'y retourner.*

<sup>4</sup> *Mes larmes sont ma nourriture de jour et de nuit, depuis qu'on me dit sans cesse: « où est ton Dieu? »*

*Les larmes divulguent les sentiments vrais et sincères, les maîtres disent toutes les portes du ciel se sont refermées depuis la destruction du temple sauf celle des larmes, il ne suffit plus de prier il faut pleurer, verser des larmes. Ces larmes donnent une autre dimension à la prière, elles les transportent, elles lui font franchir toutes les barrières et les obstacles pour la présenter devant D. C'est de cette prière qu'il est question ici, le matin et le soir, à l'heure de la prière notre Néchama s'en nourrie.*

*On me rappelle sans cesse dans cet exil « où est ton D ? » C'est ainsi que les nations s'adressent à nous. Alors, par notre prière portée par les larmes nous avons la réponse.*

*On se doit aussi de se rappeler la destruction du sanctuaire et l'exil de la Chéhina au moment des repas.*

<sup>15</sup> *Mon âme se fond au dedans de moi, quand je me rappelle le temps où je m'avançais au milieu de rangs pressés, marchant en procession avec eux vers la maison de Dieu, au bruit des chants et des actions de grâce d'une foule en fête.*

*Le verset commence par « de ceux là je me rappelle » ce sont les miracles de la sortie d'Égypte et de la traversée du désert, ceux de la conquête de la terre et du Beth Ha Mikdach qui sont maintenant disparus. Il rappelle aussi les dix martyres dont Rabbi Akiva, dont la lamentation commence par les mêmes mots. Elle déverse son âme sur elle-même, c'est la Chéhina qui prie, en se rappelant la gloire perdue.*

<sup>6</sup> *Pourquoi es-tu affaissée, mon âme? Pourquoi t'agites-tu dans mon sein? Mets ton espoir en Dieu, car j'aurai encore à le louer: sa face apporte le salut.*

*Il se console et console son âme. Ne te laisses pas décourager ! Espère en Hachem par la prière ! Car la promesse se réalisera du retour de D au sein du peuple et de son sanctuaire.*

*<sup>7</sup> Mon Dieu, oui, mon âme est affaissée en moi; parce que je pense à toi de la région du Jourdain, des monts du Hermon, de la plus infime montagne.*

*Tous les miracles que Tu nous as faits dans le Jourdain malgré les rebellions celle des plaines de Chitim que tu nous as pardonnées. Les miracles du mont Sinai malgré la faute du veau d'or. Alors qu'aujourd'hui les malheurs succèdent aux malheurs.*

*<sup>8</sup> Le gouffre appelle le gouffre, au bruit de tes cascades; toutes tes vagues et tes ondes ont passé sur moi. Pendant le temps du Galout le mal se développe et s'amplifie il semble que rien ne peut l'arrêter. Mon histoire n'est qu'une longue succession de souffrances et de catastrophes. Il compare ici les malheurs aux vagues successives, pour nous apprendre qu'il y a un temps où il faut savoir plier et supporter pour ne pas se briser. Savoir se courber pour laisser passer la tempête. Raban Gamaliel dit, une fois j'étais en mer et je vis un navire chaviré, j'étais très triste pour un érudit qui faisait parti des naufragés, c'était Rabbi Akiva.*

*Arrivé à terre, il rejoignit la maison d'étude et je lui demandai : « Mon fils qui t'a repêché ? Il me répondit une planche s'est présentée à moi, je m'y suis agrippé et à chaque vague je baisais la tête ». De là ont dit les sages si les ennemis attaquent il faut baisser la tête.*

*Le jour, l'Eternel mettra Sa grâce en œuvre ! Que la nuit Son chant avec moi une prière pour le D vivant.*

*Chaque jour une énergie nouvelle émane de Sa source et inonde le monde de ses lumières, aucun jours ne ressemble aux précédents chacun est particulier. Le jour symbolise la grâce et la bonté, c'est la fin de l'obscurité et de la souffrance, notre père Yaakov après sa lutte contre l'ange a boité, cette blessure n'a duré que le temps de l'obscurité mais au matin, dès que le soleil brilla il était guéri. Cependant il ne faut se décourager pendant la « nuit » il faut continuer à prier pour qu'Il nous accorde la vie.*

*Je dis à D mon Rocher : Pourquoi m'as-tu oublié ? Pourquoi je marche voilé de tristesse sous l'oppression de l'ennemi ?*

*Hachem est mon rempart, même quand je suis dans la tourmente, je sais que je m'en sortirai. Mais l'oppression a déjà dépassé ce qui est supportable. Jusqu'à quand la conduite de ce monde serra la « face cachée ». Cette tristesse n'est pas seulement celle d'Israël mais aussi celle de la Chéhina.*

*Ils me broient les os quand mes oppresseurs me disent tout le jour où est ton D ?*

*Ces paroles, les insultes et les moqueries, sont comme des coups d'épées qui pénètrent ma chair et me brisent les os.*

*Pourquoi es tu affaissée mon âme pourquoi es tu agitée en mon sein ? Mets ton espoir en D car je Le loue encore Lui mon Sauveur.*

*Il console son âme en lui disant, la délivrance arrivera toutes les nations y assisteront et constateront leurs erreurs. La vérité éclatera aux yeux de tous avec force. La prière est la preuve de l'espoir que les choses peuvent changer, il faut donc se renforcer.*

**Psaume 43** : dans ce psaume David demande que D lutte à sa place, car son combat est celui d'Hachem et sa douleur est celle de la Chéhina.

<p><sup>1</sup> Rends-moi justice, ô Dieu, et prends en main ma cause contre un peuple sans piété; délivre-moi de gens perfides et iniques;</p>	<p>שְׁפֹטֵנִי אֱלֹהִים וְרִיבָה רִיבִי מִגּוֹי לֹא חָסִיד מֵאִישׁ מִרְמָה וְעוֹלָה תִּפְלֹטֵנִי : כִּי אַתָּה אֱלֹהֵי מַעוֹזִי לָמָּה זָנַחְתָּנִי לָמָּה קָדַר אֶתְהַלֵּךְ בְּלִחְץ אוֹיֵב</p>
<p><sup>2</sup> car tu es mon Dieu, ma forteresse. Pourquoi m'as-tu délaissé? Pourquoi marché-je, voilé de tristesse, sous l'oppression de l'ennemi?</p>	<p>: שְׁלַח אוֹרְךָ וְאַמְתֵּךְ הַמָּה יִנְחֹנֵנִי יְבִיאֵנִי אֶל הַר קְדוֹשְׁךָ וְאֶל מִשְׁכְּנֹתֶיךָ :</p>
<p><sup>3</sup> Envoie ta lumière et ta vérité: qu'elles soient mes guides, qu'elles me conduisent à ta montagne sainte, dans ta demeure!</p>	<p>וְאִבּוֹאָה אֶל מִזְבַּח אֱלֹהִים אֶל אֵל שְׁמַחַת גִּילִי וְאוֹרְךָ בְּכִנּוּר אֱלֹהִים אֶלְהֵי :</p>
<p><sup>4</sup> Je voudrais revenir auprès de l'autel de Dieu, du Dieu qui est ma joie et mon bonheur; je voudrais te louer avec la harpe, ô Dieu, mon Dieu!<sup>5</sup> Pourquoi es-tu affaissée, mon âme? Pourquoi l'agites-tu dans mon sein? Mets ton espoir en Dieu, car j'aurai encore à le louer, lui, mon sauveur et mon Dieu!</p>	<p>מָה תִּשְׁתַּחֲוִי נַפְשִׁי וּמָה תִּהְיֶה עָלַי הַזּוֹחִילִי אֱלֹהִים כִּי עוֹד אוֹדְנִי יִשְׁוַעַת פְּנֵי וְאֵלְהֵי :</p>

<sup>1</sup> Rends-moi justice, ô Dieu, et prends en main ma cause contre un peuple sans piété; délivre-moi de gens perfides et iniques;

Dans ce psaume la Chéhina se lamente et réclame d'Hachem qu'Il venge la souffrance d'Israël. Plus vite la délivrance surviendra et plus vite nous assisterons à cette vengeance. Souvent les nations sous des apparences de justices et bienfaisances attaquent et jettent l'opprobre sur Israël. C'est le sens de « un peuple sans bonté » il détourne la bonté pour nous faire du mal. Délivre-moi de ceux qui sont perfides, que je n'ai même pas besoin de les combattre. Ils sont comme le Yétser Ara (l'être perfide) qui te montre le bien comme du mal et le mal comme du bien.

<sup>2</sup> car tu es mon Dieu, ma forteresse. Pourquoi m'as-tu délaissé? Pourquoi marché-je, voilé de tristesse, sous l'oppression de l'ennemi? Sauve nous comme Tu as sauvé nos ancêtres en Égypte.

<sup>3</sup> Envoie ta lumière et ta vérité: qu'elles soient mes guides, qu'elles me conduisent à ta montagne sainte, dans ta demeure!

Ta lumière c'est le Machiah qui éclairera le monde comme il est dit « alors le monde se remplira de la connaissance de D ». Ta vérité établie sans faille, incontestable. Elle est le sceau de D. C'est la vérité de la torah et sa lumière qui me guiderons et me conduisent à ton sanctuaire reconstruit. La lumière est Moché dont le visage rayonne et la vérité est Aaron, comme il est dit « une torah de vérité dans sa bouche car il est un ange de D ». La bouche qui transmet la torah c'est Aaron qui est la bouche de Moché. Cette vérité qui le caractérise se dévoilait par le pectoral qui s'illuminait en réponse à la question posée.

<sup>4</sup> Je voudrais revenir auprès de l'autel de Dieu, du Dieu qui est ma joie et mon bonheur; je voudrais te louer avec la harpe, ô Dieu, mon Dieu.<sup>5</sup>

Le dévoilement de la torah et la joie qu'il procure dans le Galout se fait comme aux gouttes à gouttes. Celui qui avait lieu dans le temple autour de l'autel se faisait d'un coup avec force et puissance, c'est pour cela qu'il dit joie et aussi le bonheur qui lui succède. ; La harpe de David représente la Séfira du Royaume (Chéhina) il atteignait la connaissance (Bina) par les sept cordes, il gravissait les degrés de toutes les sciences pour arriver à l'extase de l'esprit divin.

Pourquoi es-tu affaissée, mon âme? Pourquoi t'agites-tu dans mon sein? Mets ton espoir en Dieu, car j'aurai encore à le louer, lui, mon sauveur et mon Dieu!

Il revient à la triste réalité nous n'en sommes pas encore là, il faut alors se renforcer et prier de toutes les forces de notre âme pour arriver à la délivrance .Il lui dit cela dépend de toi mon âme ! Prie avec force et ferveur, en as-tu la volonté ? Tout dépend de cela !

**Psaume 20.** On ne lit ce psaume que les jours où on récite les supplications:  
 Dans le talmud de Jérusalem Bérakhot1, 1 : nos maîtres soulignent la relation particulière qu'il doit y avoir entre la prière et la délivrance, ce psaume est le vingtième les 19 précédents font allusion aux 19 bénédictions qui constituent la prière et de suite après vient la délivrance. De même les psaumes qui ont précédés sont comme nous l'avons expliqué les prières de l'âme qui s'épanche et aspire à se lier à D.

<p><sup>1</sup> Au chef des chantres. Psaume de David.</p> <p><sup>2</sup> Que l'Eternel t'exauce au jour de détresse, que le nom du Dieu de Jacob te protège!</p> <p><sup>3</sup> Qu'il t'envoie son secours du Sanctuaire, que de Sion il soit ton appui!</p> <p><sup>4</sup> Qu'il se souviene de toutes tes offrandes, et fasse bon accueil à tes holocaustes!</p> <p><sup>5</sup> Puisse-t-il t'accorder ce que ton cœur désire et accomplir tous tes desseins!</p> <p><sup>6</sup> Nous allons célébrer ta victoire, arboré comme un drapeau le nom de notre Dieu. Que l'Eternel comble tous tes vœux!</p> <p><sup>7</sup> A cette heure je sais que l'Eternel soutient son oint, qu'il lui répond des cieux, [siège] de sa sainteté, par l'aide puissante de sa droite.</p> <p><sup>8</sup> Que les uns se fient aux chars, les autres aux chevaux, nous nous réclamons, nous, du nom de l'Eternel, notre Dieu.</p> <p><sup>9</sup> Ceux-là plient et tombent, et nous demeurons debout, pleins de force.</p> <p><sup>10</sup> Eternel, viens à notre secours! Que le Roi nous exauce le jour où nous l'invoquons!</p>	<p>למנצח מזמור לדוד:</p> <p>יענך יהוה ביום צרה ישעבך שם אלהי יעקב:</p> <p>ישלח עזרך מקדש ומציון יסעדך: יזכר כל מנחתך ועולתך ידשנה סלה:</p> <p>יתן לך כלבבך וכל עצתך ימלא:</p> <p>נרננה בישועתך ובשם אלהינו נדגל ימלא יהוה כל משאלותיך:</p> <p>עתה ידעתי כי הזשיע יהוה משיחו יענהו משמי קדשו בגבורות ישע ימינו:</p> <p>אלה ברקב ואלה בסוסים ואנחנו בשם יהוה אלהינו נזכיר:</p> <p>המה כרעו ונקלו ואנחנו קמנו ונתעודד:</p> <p>יהוה הושיעה המלך יעגנו ביום קראנו:</p>
---	---

<sup>1</sup> Au chef des chantres. Psaume de David.  
 Mizmor dans le sens d'éliminer les racines du mal d'où nos ennemis tirent leurs forces. Lamenséyah au sens de victoire, celui qui mène ses troupes à la victoire certaine. Le texte est écrit à la troisième personne, il s'adresse à quelqu'un d'autre, certains maîtres affirment que David l'a écrit pour le Machiah pour l'aider dans sa guerre. Rachi dit que David l'a composé quand il envoyé son général Yoav combattre les ennemis et c'est par le mérite de son étude et de sa prière que l'armée revenait victorieuse.

<sup>2</sup> Que l'Eternel t'exauce au jour de détresse, que le nom du Dieu de Jacob te protège!  
 Le jour de la détresse, les lignes de l'ennemi se dressent contre toi et le danger est imminent. Le jour de la détresse qui précède la délivrance, le seul espoir viendra d'Hachem uniquement. C'est Lui qui te protégera. Il se dressera devant toi comme une muraille aucun mal ne pourra t'atteindre, comme les nuées de gloire qui t'on protégés à la sortie d'Égypte.

<sup>3</sup> *Qu'il t'envoie son secours du Sanctuaire, que de Sion il soit ton appui!*

*Le secours ne peut venir que de la sainteté du sanctuaire .C'est dire de là ou nous nous sanctifions de par la torah et les mitsvot. L'appui est secondaire par rapport au secours qui est le principal du salut.*

<sup>4</sup> *Qu'il se souviene de toutes tes offrandes, et fasse bon accueil à tes holocaustes!*

*Ce sont les prières et les jeunes que l'on faisait pendant les combats. Quand il y a danger il est nécessaire de réveiller la miséricorde avec force, car les accusateurs ont droit à la parole. La prière sincère est considérée comme un don de soi.*

<sup>5</sup> *Puisse-t-il t'accorder ce que ton cœur désire et accomplir tous tes desseins!*

*Hachem t'accordera les pensées de ton cœur sans que tu es eut à les exprimer et que tous tes tactiques et tes plans réussissent. Dans ton combat tout ce que tu entreprends est couronné de succès sans que tu saches toi-même l'expliquer.*

<sup>6</sup> *Nous allons célébrer ta victoire, arboré comme un drapeau le nom de notre Dieu. Que l'Eternel comble tous tes vœux!*

*C'est la victoire de D qui sera célébrée par le Hallel. La victoire de D est celle d'Israël nous leverons un seul drapeau. Le camp d'Israël comportait quatre camps de trois tribus. Chacun avait un fanion mais à la fin des temps tous se fondrons en un seul étendard à la gloire de D. Le Nom de D sera rempli et entier, Il se reformera car alors disparaîtra Amalec. Si le Nom est entier tous tes souhaits seront alors réalisés.*

<sup>7</sup> *A cette heure je sais que l'Eternel soutient son oint, qu'il lui répond des cieus, [siège] de sa sainteté, par l'aide puissante de sa droite.*

*Après la réussite des combats et la victoire totale David prend conscience de l'amour d'Hachem pour son roi et pour son peuple c'est un chant à la gloire de D. La droite de D traduit les miracles surnaturels alors que les victoires qui se produisent de manières naturelles sont attribuées à la gauche de D et à Sa puissance. Ici les puissances (la gauche) sont reliées à Sa droite, la destruction du mal et des méchants devient l'expression de la bonté parfaite.*

<sup>8</sup> *Que les uns se fient aux chars, les autres aux chevaux, nous nous réclavons, nous, du nom de l'Eternel, notre Dieu.*

*Les nations du mondes placent leurs confiance certains dans la puissance de feu leur armée et d'autres entre les pouvoirs de leurs anges protecteurs ou de leurs dieux. Mais aucun d'entre eux ne placent leurs confiance en Toi Hachem. Le Tikuné Ha Zohar note qu'il y a 70 mots dans ce psaume qui correspondent aux 70 nations qui se rassembleront contre Israël à la venue du Machiah. Les lettres de ce psaumes sont au nombre de 310 comme les 310 mondes qui seront la récompense des justes à la fin des temps.*

<sup>9</sup> *Ceux-là plient et tombent, et nous demurons debout, pleins de force.*

*Quand les forces illusoires de l'ennemi sont épuisées alors il se courbe et tombe. Par nos prières et nos mitsvot nous avons mis à terre les anges protecteurs des nations. Comme il est dit et Israël vit l'Égyptien mort sue la mer nos maitre disent il s'agit de l'ange d'Égypte qui a été jeté à la mer. Nous demurons debout par la présence de la Chéhina et en son honneur.*

<sup>10</sup> Eternel, viens à notre secours! Que le Roi nous exauce le jour où nous l'invoquons!

Le Médrach résume ce psaume que la réussite d'Israël et de ceux qui le dirige ne dépend que de la prière. A toutes les générations en toutes circonstances difficiles notre glaive est celui de la prière.

**Psaume24 :** David a composé ce chant le jour où il a acheté le terrain de l'emplacement du temple d'Aravna le Jébuséen. Il construit un autel temporaire sur lequel il offre des sacrifices d'actions de grâces. Le Médrach dit, que ce psaume, était digne du premier homme avant la faute. Il proclame que le monde et tout ce qu'il contient appartient à Hachem. Il traduit la perfection que toute la création atteindra à la fin des temps, le début et la fin se rejoindront pour une union parfaite le temps intermédiaire ne sera plus réel. Ce psaume est celui que l'on récite le premier jour de la semaine.

Ce psaume est lu les jours de Roch Hachana et de Yom Kippour à l'ouverture de l'Ekhal pour la prière de la Parnassa. Non pas qu'il soit particulier à la subsistance mais en proclamant que l'immensité de la création et tout ce qu'elle contient appartiennent à Hachem, en déclarant que notre unique désir est l'union du Nom et l'établissement de Sa royauté alors et seulement alors les hommes auront leur subsistance par la force du droit et non plus par la miséricorde gratuite.

<p><sup>1</sup> De David. Psaume. A l'Eternel appartient la terre et ce qu'elle renferme, le globe et ceux qui l'habitent.  <sup>2</sup> Car c'est lui qui l'a fondée sur les mers et affermie sur les flots.  <sup>3</sup> Qui s'élèvera sur la montagne du Seigneur? Qui se tiendra dans sa sainte résidence?  <sup>4</sup> Celui dont les mains sont sans tache, le cœur pur, qui n'atteste pas ma personne pour la fausseté, et ne prête pas de serment frauduleux:  <sup>5</sup> celui-là obtiendra la bénédiction de l'Eternel, la bienveillance du Dieu de son salut.  <sup>6</sup> Tel est le sort de ses adorateurs, de ceux qui recherchent ta face, de Jacob. Selah!  <sup>7</sup> Exhaussez, ô portes, vos frontons, relevez-vous, portails antiques, pour qu'il entre, le roi de gloire!  <sup>8</sup> Qui donc est ce roi de gloire ?" L'Eternel fort et puissant, l'Eternel, héros dans la guerre.  <sup>9</sup> Exhaussez, ô portes, vos frontons, relevez-vous, portails antiques, pour qu'il entre, le roi de gloire!  <sup>10</sup> "Qui donc est ce roi de gloire ?" L'Eternel-Cabot, c'est lui qui est le roi de gloire! Selah !</p>	<p><b>לְדָוִד מִזְמוֹר לַיהוָה הָאֲרֶץ וּמְלוֹאֶתָהּ תִּבְלַל וַיִּשְׁבֵּי בָהּ :</b>  <b>כִּי הוּא עַל יַמִּים יִסְדָּהָ וְעַל נְהָרוֹת יִכּוֹנְנָה :</b>  <b>מִי יַעֲלֶה בְהָר יְהוָה וּמִי יִקּוּם בְּמִקְוֹם קִדְשׁוֹ :</b>  <b>נְקִי כַפַּיִם וּבֶרֶךְ לֵבָב אֲשֶׁר לֹא נִשְׂא לְשׁוֹא נַפְשִׁי וְלֹא</b>  <b>נִשְׁבַּע לְמַרְמָה :</b>  <b>יִשָּׂא בְרִכָּה מֵאֵת יְהוָה וְצִדְקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ :</b>  <b>זֶה דָּוִד דִּרְשׁוּ מִבְּקִשֵׁי פְּנִידָה יַעֲקֹב סֵלָה :</b>  <b>שָׂאוּ שְׁעָרִים רְאשֵׁיכֶם וְהִנְשֹׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם וַיָּבֹאוּ</b>  <b>מֶלֶךְ הַכְּבוֹד :</b>  <b>מִי זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד יְהוָה עֲזֹז וְגִבּוֹר יְהוָה גִּבּוֹר</b>  <b>מִלְחָמָה :</b>  <b>שָׂאוּ שְׁעָרִים רְאשֵׁיכֶם וְשָׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם וַיָּבֹאוּ מֶלֶךְ</b>  <b>הַכְּבוֹד :</b>  <b>מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד יְהוָה צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ</b>  <b>הַכְּבוֹד סֵלָה :</b></p>
---	--

<sup>1</sup> De David. Psaume. A l'Eternel appartient la terre et ce qu'elle renferme, le globe et ceux qui l'habitent.

Certains psaumes commencent par « psaume de David »ici le nom de David précède le chant. En général David atteignait l'extase de l'esprit divin et de la prophétie grâce au chant. Ici David a déjà atteint les hauteurs de l'esprit divin et exprime son extase par ce chant. Le Médrach dit à ce sujet que le vêtement de splendeur sied à celui qui le porte, la prophétie de ce chant correspond parfaitement à David.

La terre, c'est la terre d'Israël qui est sanctifiée par l'accomplissement des mitsvot. Le globe est le reste des terres qui lui doivent leurs existences. Jérusalem et son temple sont le micro Cosme de la présence divine. A la fin des jours l'ensemble de la création sera le sanctuaire.

<sup>2</sup> Car c'est lui qui l'a fondée sur les mers et affermie sur les flots.

Les terres sont entourées de mers et les continents se tiennent sur l'eau, comme pour nous dire que l'existence de ce monde ne dépend que de la pureté et de la sainteté. Chaque élément de cette nature Hachem lui a fixé un domaine et des limites, ils représentent tous « les midot » du créateur.

<sup>3</sup> Qui s'élèvera sur la montagne du Seigneur? Qui se tiendra dans sa sainte résidence?

Quel est l'homme qui sera digne de servir le créateur ? Qui est celui qui s'élèvera pour recevoir la torah ? Qui est cet homme qui construira en ce monde une résidence pour le Seigneur. David souligne ici la pureté et la qualité de son intention. Construire un temple pour Hachem et Lui laisser la place. Généralement les hommes utilisent D pour arriver à leurs fins. Ils Lui construisent des palais et des temples mais la place et le pouvoir est uniquement entre leurs mains. D est le moyen pour eux de détenir le pouvoir sur leurs semblables. Ainsi depuis la création du monde les hommes s'en sont accaparés et en ont chassé le créateur.

David se propose de rendre son monde à Hachem ! Cette leçon est d'actualité chaque fois que les hommes construisent une synagogue où un lieu d'étude quelle place font ils à D, sont ils comme la génération du déluge qui voulait bâtir une ville et une tour en son sein pour se faire un nom ?

<sup>4</sup> Celui dont les mains sont sans tache, le cœur pur, qui n'atteste pas ma personne pour la fausseté, et ne prête pas de serment frauduleux:

Les mains sans tache, traduit la qualité de cet homme qui est totalement détaché des biens de ce monde qui ne laissent aucune trace et aucune auréole sur les paumes de ses mains. Les maîtres enseignent que lorsqu'un enfant vient au monde il a les poings fermés, il déclare je viens me servir et prendre. Quand il quitte ce monde ses mains sont ouvertes, il dit regardez je n'emporte rien. Certes il n'y a rien dans ses mains mais il y reste la trace de ce qu'il a désiré et de ce qu'il a pris. L'homme digne de construire le sanctuaire est celui dont les paumes de ses mains n'ont aucunes de ces traces et de ces taches.

Le cœur pur, David dit de lui « j'ai un vide à la place du cœur ». C'est à dire qu'il n'a plus de volonté propre et de désir personnel. David a éliminé son Moi et son je, ils laissent la place au, Je et au Moi de D, il est le quatrième pied du Trône. Il atteint le niveau de nos pères, Avraham Ytshaq et Yaakov, qui ne sont pas des hommes du commun mais les porteurs de la volonté d'Hachem.

Il ne porte pas en vain l'âme que D lui prête, c'est Hachem qui en témoigne. Les serments sont les paroles dites, chacun de nos mots doit être dit comme s'il était un serment. Il sanctifie sa bouche et ne l'utilise qu'à bon escient, il est fidèle à la parole donnée, chacun de ses mots est pesé. Cet homme peut compter les mots qu'il prononce. La parole est l'expression de la puissance de l'âme il ne la dilapide pas.

<sup>5</sup> celui-là obtiendra la bénédiction de l'Eternel, la bienveillance du Dieu de son salut.

Celui qui concentre de telles qualités non seulement est digne de se tenir dans la maison d'Hachem mais toutes les bénédictions lui sont déversées. La mida de la rigueur s'associe à la bonté pour que lui parvienne la bénédiction qui contient tout.

<sup>6</sup> Tel est le sort de ses adorateurs, de ceux qui recherchent ta face, de Jacob. Selah!

Il s'agit de l'ensemble de la génération. Ne pense pas que cela est réservé à l'élite du peuple. Chacun peut et se doit d'y parvenir. C'est le but de la torah et des mitsvot. Il recherche Ta face, à chacune de ses actions, à chacun de ses mots, à chaque instant à chaque pas.

<sup>7</sup> *Exhaussez, ô portes, vos frontons, relevez-vous, portails antiques, pour qu'il entre, le roi de gloire!*

*Le psalmiste appelle les portes de ce monde à s'ouvrir pour qu'y pénètre le Roi de Gloire. Les hommes construisent des murailles, des tours et abris pour que D ne pénètre pas dans leur monde .ces barrières et ces armures que les hommes bâtissent commencent dans leur cœur et dans leur esprit et de là à toute la création. Si on demande aux croyants, « Où est D dans ce monde », ils répondront à coup sur « partout ». Cette réponse qui n'engage à rien se traduit en fait par : « nulle part ». D est là où les hommes Le font entrer, comme dit le verset l'endroit où tu te tiens est un lieu saint. C'est l'homme qui fait la place à D.*

<sup>8</sup> *"Qui donc est ce roi de gloire ?" L'Eternel fort et puissant, l'Eternel, héros dans la guerre.*

*La gloire est honorée par le Roi mais pas l'inverse, le Roi qui n'a pas la nécessité de l'honneur, Il est Lui-même La Gloire. Ce sont ceux qui l'honorent qui se glorifient. Qui est Il ? Celui qui détient tous les pouvoirs sur la nature qui en change les lois selon Sa volonté. La notion de royauté est la fonction de celui qui a la responsabilité de ses sujets et de leurs bien être, de subvenir à tous leurs besoins. Hachem se dévoile parfois comme un guerrier et d'autres fois comme un vieux sage assis à la maison d'étude. Ces deux niveaux du dévoilement sont deux conduites de ce monde. L'une est celle du mérite « Anhagat Ha Michpat » elle se situe au niveau du « Vav » du Nom. L'autre est beaucoup plus élevée elle est la conduite de bonté absolue « Anhagat Ha Yhoud » elle se situe au niveau de la pointe du « Yod » du Nom. A ce niveau il n'y a de place que pour la bonté parfaite et absolue, c'est de là que sortent les 13 attributs de miséricorde. Ici la conduite du monde et sa direction se dévoile aux hommes selon le mérite, ils comprennent enfin le pourquoi de chaque événement de l'histoire. Ils n'ont plus les questions et les ressentiments qui laissent paraître que la justice divine n'est pas bien faite.*

<sup>9</sup> *Exhaussez, ô portes, vos frontons, relevez-vous, portails antiques, pour qu'il entre, le roi de gloire!*

*Il reprend cela pour la deuxième fois, l'une pour le temple et l'autre comme nous l'avons dit pour l'ensemble de la création qui devient la résidence de D ;*

<sup>10</sup> *"Qui donc est ce roi de gloire ?" L'Eternel-Cabot, c'est lui qui est le roi de gloire! Selah !*

*D n'est pas qualifié ici de guerrier, mais du D des armées. A fin des temps les armes n'auront plus d'utilité comme il est dit dans Isaïe ils ne porteront plus le glaive les uns contre les autres et n'apprendront plus l'art de la guerre. Cependant les armes seront toujours pour ceux qui les portent un ornement .Comme les princes qui portent uniformes d'apparat et une épée ; C'est le sens de D des armées, Hachem concentre toutes les gloires et tout les honneurs ;*

### **Psaume 67 : Le bouclier de David et la Ménorah.**

*Ce psaume est lu sous forme de Ménorah cela fut dévoilé à David qui l'a fait graver sur son bouclier (Maguen David), ses ennemis tombaient devant lui par la force des secrets qu'il contient, comme cela est rapporté dans les livres.*

*Le bouclier de David est formé de deux triangles, l'un est un « Ségol » et l'autre une « Ségolta ».Il a 6 angles qui symbolisent les six côtés de l'espace ou les six jours de la semaine qui sont les six « Séfirot » du « petit visage ». Le centre étant le Chabbat ou la Séfira du Malkhout, la royauté. Quand l'harmonie est parfaite entre « le petit visage » et le Malkhout », la puissance de la royauté est à son apogée rien ne lui résiste.*

*Le Ségol est la voyelle du Héssed, elle est composée de trois points qui liés entre eux forment le triangle de la direction du jugement. Ce sont les trois Séfirot suivantes : Héssed, Guévoura et Tiferet. De ces trois Séfirot dérivent trois autres plus proches du Malkhout qui ont pour fonction de lui transmettre les flux. Ce sont les sefirot de l'action, Nétsah, Hod Yéssod. Le premier triangle exprime donc l'harmonie du flux descendant.*

*Le Ségolta qui est un des signes de cantillation de la torah est lui aussi formé de trois points mais dans l'autre sens, le troisième point est au dessus. Le Tikuné Zohar page 32a, explique qu'après avoir reçu le flux provenant du triangle supérieur la Malkhout s'élève au dessus pour venir se placer comme une couronne sur la tête du petit visage. Les signes de cantillation sont à un niveau plus élevé que les signes des voyelles, de plus ici le Ségol prend place sous les lettres alors que le Ségolta se place au dessus.*

*Pour mieux comprendre cette notion, prenons l'exemple du Chabbat qui est le jour saint de la semaine. La question qui se pose est que ce jour à priori ne produit rien bien au contraire il se nourrit de ce que les six jours de travail produisent. La semaine débutant par la Séfira de Héssed, c'est ce jour qui aurait du être le plus saint ?*

*La réponse est donnée par la Rav Ha Ari dans le portique des mitsvot, Parachat Béhar, il est vrai que les jours de la semaine produisent et que le Chabbat ne fait que recevoir. Cela lui permet de s'élever au dessus des jours de la semaine et d'atteindre la cime pour rejoindre sa source qui est la Bina ; le chabbat sort alors de la notion de temps et de l'espace, l'action des hommes n'est plus alors productive c'est la raison des travaux interdits. L'action des hommes étant limitée à l'espace, ils n'ont plus d'influence ce jour.*

*Cela est aussi le sens de l'âme supplémentaire que nous recevons le Chabbat.*

*En redescendant le Chabbat apporte avec lui la bénédiction aux six jours de la semaine.*

*David et sa royauté sont dans un premier temps dépendant, ne possédant rien de lui même il attend tout des autres, c'est le peuple qui lui donne sa légitimité et qui le porte.*

*Puis en recevant ce puissant flux il grandit et se renforce pour s'élever et être la couronne d'Israël.*

*Cette notion est mentionnée aussi d'une autre manière quand les maitres disent que les justes dans le monde futur son assis dans le jardin d'Eden leurs couronne sur la tête et jouissent de la présence de D. La couronne est la féminité qui après avoir reçu dans ce monde par la masculinité est maintenant réparée et s'élève au dessus.*

*La Ménorah traduit elle aussi l'harmonie et la symbiose entre les six jours de la semaine et le Chabbat, entre le Malkhout et « Le petit Visage » entre la Chéhina et Le Saint Béni Soit Il, entre la torah écrite et la torah orale. Les six branches sont les Six jours de l'action, le tronc central est le Malkhout qui maintenant les illumine.*

*Il est remarquable que la branche centrale de cette Ménorah comporte 49 lettres qui symbolisent l'espace (le 6) et le temps (le 7) celui du chabbat, qui illuminent l'ensemble des jours de la semaine.*

*Les six jours de la semaine donnent au chabbat leurs productivités physique et matérielle, puis le chabbat s'élève et les six lumières des branches convergent vers la lumière centrale pour s'éclairer de son rayonnement.*

*Ce psaume David l'a rédigé pour la fin des temps et la victoire du Machiah. C'est pour cette raison qu'il comporte 8 versets, le 6 étant l'espace, le 7 le temps et le 8 symbolise la montée de la royauté vers l'éternité qui vient se placé comme une couronne sur sa tête. C'est le sens du mot « alors » אֲזַי le « Alef » en étant la couronne.*

*Au dessus de la Ménorah il y a les quatre mots d'introduction vingt lettres qui symbolisent l'harmonie parfaite des dix Séfirot du Malkhout et des dix sefirot du petit visage.*

*לְמַנְיָ צִחָב נְגִי נִ תְּמִיז מוֹר שִׁיר .*

*Dans le premier verset il y a en fait dans la tradition écrite 19 lettres, mais l'habitude est de rajouter le Vav, pour obtenir les vingt lettres comme citer plus haut.*



Au chef des chantres. Avec instruments à cordes. Psaume. Cantique.<sup>2</sup>

Que Dieu me prenne en grâce et me bénisse ! Qu'il fasse luire sa face sur nous ! Selah !

<sup>3</sup>Pour que, par toute la terre, on connaisse tes voies, parmi tous les peuples, ton secours sauveur

<sup>4</sup>Que les nations, ô Dieu, te rendent hommage ! Oui, qu'elles te rendent hommage, toutes les nations !

<sup>5</sup>Que les peuples se réjouissent et entonnent des chants ! Puisque tu juges les nations avec équité, et diriges les peuples sur la terre ! Selah !

<sup>6</sup>Que les nations, ô Dieu, te rendent hommage ! Qu'elles te rendent hommage, toutes les nations !

<sup>7</sup>La terre prodigue ses dons. Que Dieu, notre Dieu, nous bénisse !

<sup>8</sup>Que Dieu nous bénisse, et que toutes les extrémités de la terre le vénèrent !



Au chef des chantres. Avec instruments à cordes. Psaume. Cantique.

Le psalmiste mentionne ici 4 termes qui traduisent 4 degrés d'élévation à travers sa louange. Comme nous l'avons déjà dit le « Lamnatséyah » souligne le fait de mener les troupes à la victoire. Le mot « Néguina » est le fait de produire la musique par les instruments, ce qui permet au psalmiste d'attirer sur lui la prophétie. Le « Mizmor » est l'éradication par le chant des forces du mal. Le cantique est l'imploration pour obtenir le bien parfait.

<sup>2</sup> Que Dieu me prenne en grâce et me bénisse ! Qu'il fasse luire sa face sur nous ! Selah !

L'attribut de rigueur et de la justice, lui-même agira envers nous par la grâce et la miséricorde. En général quand on parle de la Face de D, il s'agit du Nom de quatre lettres, -ה-י-ה-ה- comme dans la bénédiction des Cohanim, ici cela est employé pour l'attribut de rigueur א-ל-ה-ים, à la fin des jours il est dit que Son Nom sera Un, c'est-à-dire que se dévoilera le Nom de quatre lettres de la nature qui l'habille. C'est ce Nom qui nous éclairera de Sa Face.

<sup>3</sup>Pour que, par toute la terre, on connaisse tes voies, parmi tous les peuples, ton secours sauveur.

La fin des temps et la venue du Machiah sont qualifiées comme le temps ou la terre se remplira de la connaissance et de la compréhension. L'histoire de l'humanité sera relue à la lueur de cette connaissance ; les chemins de la providence et de sa justice, toute la conduite du monde sera alors claire.

<sup>4</sup> Que les nations, ô Dieu, te rendent hommage ! Oui, qu'elles te rendent hommage, toutes les nations !

Ils Te rendront Hommage pour tout ce que Tu as fais pour Israël. Les nations comprendront leurs rôles et leurs missions, ce pourquoi Tu les as créés, pour cette part dans le projet de D et pour le mérite d'y participer elles te loueront. Comme dit le prophète viendra un jour ou tous serviront l'Eternel d'une seule voix.

<sup>5</sup> Que les peuples se réjouissent et entonnent des chants ! Puisque tu juges les nations avec équité, et diriges les peuples sur la terre ! Selah !

Le mot se réjouir ישמחו est composé des mêmes lettres que משיחו son Machiah, à sa venue les peuples et les nations se réjouiront.

<sup>6</sup> Que les nations, ô Dieu, te rendent hommage ! Qu'elles te rendent hommage, toutes les nations  
 Quel kidouch Hachem le jour de gloire ou toutes les nations reconnaîtront la gloire d'Hachem !

<sup>7</sup> La terre prodigue ses dons. Que Dieu, notre Dieu, nous bénisse !  
 Alors en ce temps là le monde ramener à réparation, il n'y aura de place que pour la bénédiction.

<sup>8</sup> Que Dieu nous bénisse, et que toutes les extrémités de la terre le vénèrent.  
 Chaque élément de la création entonnera un chant à la gloire de D.

**Psaume 111** : dans ce psaume David loue l'Eternel par le mot « Alléluia » le Zohar qualifie ce chant du plus haut des chants et des cantiques. Il est composé de dix versets ou apparaissent les 22 lettres de l'alphabet. Allusion certaine à la torah avec laquelle Hachem a créé le monde. Il s'agit de la fusion parfaite entre la torah orale et la torah écrite. Le mot « Alléluia » est composé de « הלל et de ה-י-י » Allel a la vn de « א-ד-נ-י » qui fait allusion à la Chéhina et au dernier Hé du Nom « et les trois autres lettres sont les 3 lettres du Nom ». Cette louange traduit la fusion et l'union parfaite entre LSBSI et la Chéhina.

Avraham en observant et en scrutant la création en a déduit toute la torah fondamentale.

Nos maîtres enseignent que les lettres de la torah sont les lumières qui font vivre tous les éléments matériels dans toute leur complexité. En composant cette louange par les 22 lettres c'est l'ensemble de la création qui participe à l'unisson à cette symphonie à la gloire du Seigneur ! C'est ce que nous appelons « le Tikun » la réparation.

<p><sup>1</sup> Alléluia ! Je louerai l'Eternel de tout mon cœur, dans le cercle des justes, dans l'assemblée.  <sup>2</sup> Grandes sont les œuvres de l'Eternel, digne objet d'études pour tous ceux qui s'y complaisent.  <sup>3</sup> Majesté et splendeur, telle est son action, sa justice subsiste à jamais.  <sup>4</sup> Il a perpétué le souvenir de ses merveilles, le Seigneur est clément et miséricordieux.  <sup>5</sup> Il pourvoit à la nourriture de ceux qui le révèrent, se souvient éternellement de son alliance.  <sup>6</sup> La puissance de ses hauts faits, il l'a révélée à son peuple, en lui donnant l'héritage des nations.  <sup>7</sup> Les œuvres de ses mains sont vérité et justice, tous ses préceptes sont infaillibles.  <sup>8</sup> Ils sont inébranlables pour toute l'éternité, marqués au coin de la vérité et de la droiture.  <sup>9</sup> Il envoya la délivrance à son peuple, promulgua pour toujours son alliance ; son nom est saint et redoutable.  <sup>10</sup> Le principe de la sagesse, c'est la crainte de l'Eternel, gage de précieuse bienveillance pour ceux qui s'en inspirent. Sa gloire subsiste à jamais.</p>	<p>הללויה אודה יהוה בכל לבב בסוד ישראל ועדה:          גדלים מעשי יהוה דרושים לכל הפציהם:          הוד והדר פעלו ונדקתו עמדת לעד:          זכר עשה לנפלאותיו חנון ורחום יהוה:          טרף נתן ליראיו זכר לעולם בריתו:          כח מעשיו גדו לעמו לעמו לתת להם נחלת גוים:          מעשי גדו אמת ומשפט נאמנים כל פקודיו:          סמוכים לעד לעולם עשויים באמת וישר:          פדות שלח לעמו צוה לעולם בריתו קדוש ונורא שמו:          ראשית חכמה יראת יהוה שכל טוב לכל עשיהם תהלתו          עמדת לעד:</p>
--	--

<sup>1</sup> Alléluia ! Je louerai l'Éternel de tout mon cœur, dans le cercle des justes, dans l'assemblée.

Le psalmiste de par son chant inspiré fait élever la Chéhina et l'ensemble de la création physique au niveau du Kéter la couronne de gloire. Il commence du bas vers le haut, en encourageant chacun à le faire de tout son cœur. Toi qui somnole dans la torpeur de l'exil, réveilles-toi ! Élève ton chant à la gloire de D ! A la manière du pauvre qui subitement s'est enrichi et du mort qui ressuscite. Toi Israël redresse toi lève tes yeux vers les cieux et entonne ta louange fervente et sincère. Une exaltation parfaite ou rien ne manque comme un diadème composé de 22 diamants et assemblé sur dix degrés.

Le cœur qui le siège de l'émotionnel se hisse jusqu'au lieu de la volonté, c'est l'instant devient alors l'heure de grâce. Les bontés se rependent sans limites. C'est le sens de l'expression « בטרוד ישרים » בטרוד qui a pour valeur 70= חסד le mot ישרים souligne la droiture et la direction du flux des bontés qui atteint l'assemblée qui est l'ensemble des dix niveaux qui composent la communauté, (C'est la Séfira du Malkhout qui s'est développée et amplifiée).

<sup>2</sup> Grandes sont les œuvres de l'Éternel, digne objet d'études pour tous ceux qui s'y complaisent.

Quand Israël est avili et humilié, personne ne leur prête d'attention aucune nation ne recherche à rétablir la sainteté perdue et le sanctuaire souillé. Mais là à l'heure de renouveau tous se pressent pour jouir de sa splendeur.

<sup>3</sup> Majesté et splendeur, telle est son action, sa justice subsiste à jamais.

Ce sont les trois piliers qui soutiennent tout le système ils sont consolidés solides et forts ils tiendront pour l'éternité.

<sup>4</sup> Il a perpétué le souvenir de ses merveilles, le Seigneur est clément et miséricordieux.

Le souvenir est le dévoilement des merveilles il se fait par le récit et la narration comme pour les prodiges de la sortie d'Égypte. Nous avons la mitsva de les rappelés quotidiennement ainsi les miracles de la fin des jours seront racontés sans cesse. Les individus ne s'en lasseront pas, ils auront plaisir à les racontés et encore les décrire sans fin. Tout cela se passera uniquement de par la grâce et la miséricorde, tous savent qu'ils n'en avaient pas le mérite.

<sup>5</sup> Il pourvoit à la nourriture de ceux qui le révèrent, se souvient éternellement de son alliance.

Le mot nourriture a le sens prise de guerre, butin, de ce dont nous avons été privés. Le Rav Ha Ari explique que toutes les réparations qui doivent se produire à la fin des temps sont en fait la récupération des 288 lumières perdues depuis la « brisure » et la faute du premier homme et les autres fautes au cours de l'histoire. Il s'agit des « רפ"ה נציצות » (lors de la brisure qui se situe sur quatre niveaux la perte a été de 4 fois 72). Le mot טרה y fait allusion lors de la réparation du monde s'ajoutera une lumière nouvelle qui amplifiera les 288 lumières récupérées. Le mot טרה a pour vn 289. Alors l'alliance sera une réalité constatée éternellement.

<sup>6</sup> La puissance de ses hauts faits, il l'a révélée à son peuple, en lui donnant l'héritage des nations.

Cette révélation est racontée par les lumières qui se diffusent dans tous les recoins de la création. L'héritage des nations qui ont failli à leur mission. La Michna dit les justes perpétuent l'existence du monde les mécréants le détruisent au bout de 20 générations est apparu Avraham qui a prit le mérite de tous.

<sup>7</sup> Les œuvres de ses mains sont vérité et justice, tous ses préceptes sont infaillibles.

La sanction qui sera le lot des « Rechaim » des nations qui disparaîtront de ce monde est vérité et justice. Hachem attend que le méchant fasse repentance qu'il s'amende, Il ne sanctionne quand dernier recours. Hachem dit à Avraham tes enfants reviendront à la 4<sup>ème</sup> génération, la faute des Cananéens n'est pas encore complète. Ceux de parmi les peuples qui choisiront le bien et feront amende honorable auront une part dans la délivrance finale. Ceux pour qui il n'y a plus d'espoir seront éliminés car cela fait aussi partie de la réparation. Le Yetser Hara, le serpent et l'ange de la mort seront éliminés car ils ont dépassés leurs prérogatives dans cet exil.

<sup>8</sup> *Ils sont inébranlables pour toute l'éternité, marqués au coin de la vérité et de la droiture.*

*Le mot employé est סמורכים qui a deux sens, solide et tenace d'une part et proche et lié d'autre part. De ce verset les maîtres du talmud apprennent que l'on se doit de commenter la torah en analysant la proximité des versets et des sujets. Ainsi on peut faire des analogies et des comparaisons d'un sujet à l'autre.*

*C'est faire le lien entre la transmission orale et le texte écrit. L'union parfaite entre la fusion du Malkhout et du « Petit visage ». Le sens profond de l'étude de la torah orale est de lier chaque Halacha, chaque Hidouch à sa source dans le texte. La Halacha était connue des maîtres par la transmission orale depuis Moché, la part des sages du talmud est de la rattacher au texte. Comme le faisait Rabbi Akiva de chaque pointe, de chaque couronne des lettres il en commentait des multitudes de Halachot. La vérité est la torah écrite la droiture est la torah orale.*

*Nos maîtres ont cachés dans certains passages du talmud des secrets et des lumières extraordinaires qui en apparence sont erronés et parfois ridicules, nos ennemis en ont profités et s'en sont donnés à cœur joie pour tourner en dérision les paroles des sages. Ces paroles de nos maîtres qui « posent problèmes » sont ici qualifiées de « Droiture » !*

*La connaissance de la torah sera telle qu'il ne faut pas moins de l'éternité pour s'y adonner.*

<sup>9</sup> *Il envoya la délivrance à son peuple, promulgua pour toujours son alliance ; son nom est saint et redoutable.*

*Nos maîtres disent : quand tu verras les couleurs de l'arc en ciel rayonnaient dans toutes leurs nuances avec puissance saches que les pas du Machiah sont là. Il s'agit de la fusion du Yessod et du Malkhout la sainteté de la torah écrite rejaillie de la torah de la torah orale. Le prophète Elie accompagne le Machiah car il est l'ange de l'alliance éternelle. Son Nom c'est la royauté, est saint et redoutable c'est la splendeur. Dans les deux derniers versets il y a trois lettres de l'alphabet qui forment les deux triangles du bouclier de David un sous forme de Ségol et l'autre comme un Ségolta leur associations montre la plénitude et l'épanouissement de toute la création à la fin des temps qui est le nouveau début. Voir plus haut au sujet du bouclier de David introduction au psaume 67 à la page 28.*

<sup>10</sup> *Le principe de la sagesse, c'est la crainte de l'Eternel, gage de précieuse bienveillance pour ceux qui s'en inspirent. Sa gloire subsiste à jamais.*

*Le « Réchit » la pensée première de la création, le premier mot de la torah c'est la crainte de D, déclarée, proclamée guide la création à la connaissance et les hommes à la félicité dans la compréhension éternelle. Heureux ceux qui auront le mérite d'y assister !!!!*

**Psaume 51 :** *Nombreux sont les hommes qui après avoir fauté ont fait Téhouva, depuis Adam et Reouven, le peuple d'Israël et le roi Chaoul etc. mais le seul qui récupère la position qu'il occupait et son niveau spirituel est le roi David.*

*La techouva de David est différente de toutes les autres il arrive à éliminer la faute à sa source, en éliminant complètement son Yetser Ara, il dit l'emplacement de mon cœur est vide.*

*La faute de David est une faute dans la forme qu'ont pris les événements et non pas dans le fond. Nos maîtres disent tout celui qui dit que David à fauter se trompe. Cependant David payera cela très cher, Hachem lui envoya le prophète Nathan pour lui reprocher la tournure des événements comme cela est raconté dans Samuel livre 2 au chapitre 12. Il y a fait mention du Machal de l'homme riche qui pour honorer son hôte va prendre la seule et unique brebis du pauvre et la sacrifie pour son invité. David entra dans une grande colère cet homme mérite la mort et la brebis il doit en payer quatre fois le prix etc. Le prophète lui dit « cet homme c'est toi-même ».*

*La punition annoncée par Nathan est la rébellion d'Abchalom contre son père qui doit fuir et perd son royaume. Pendant six mois David n'avait plus le statut de roi, la guerre qui en a suivit et la mort de milliers de soldats ainsi que celle d'Abchalom.*

*La faute de David est qualifiée de « faute par inadvertance » חטאת ce qui est étonnant elle a « été commise » en connaissance de cause et volontairement. De plus quand nous faisons les supplications et que nous énonçons nos transgressions nous mentionnons trois catégories qui englobent tous les péchés, nous disons : עויונו פשענו חטאנו nous avons fauté (involontairement), nous avons péché (volontairement) nous nous sommes rebellés. Dans le livre de Samuel après que Nathan ait fini son réquisitoire à l'encontre de David celui-ci prononce son mea-culpa et dit « j'ai fauté envers le Seigneur » et de suite Nathan le coupe et lui dit « le Seigneur a effacé ta faute tu ne mourras point ».*

*Le Gaon explique que le seul mot prononcé par David contenait toute la puissance de son repentir au point que le prophète lui coupe la parole et lui transmet la parole de D : ta faute est effacée.*

*Ce n'était qu'une faute et pas une transgression, Bat cheva était destinée à David depuis le début, elle n'était pas vraiment mariée à Ouriya comme il est dit dans le talmud : tous ceux qui allaient en guerre avec les armées de David donnaient un Guet (acte de divorce) à leurs femmes. Ouriya lui-même était passible de mort comme il est dit dans le talmud Kidouchin. Le reproche qu'on retient contre David c'est qu'il l'a fait tuer par l'épée d'Amonn sur laquelle était gravée leur idole.*

### **La Téchouva de David :**

*Nos maîtres citent deux sortes de repentir celui qui se fait par la crainte et celui que l'on réalise pour l'amour de D. Ce sont deux niveaux dans la démarche du retour vers Hachem, plus ou moins intense et sincère. Dans tous ces cas il reste toujours une auréole, une fine trace que les souffrances et les difficultés de la vie effacent. Pour David il s'agit d'une autre dimension du repentir, il est de crainte et d'amour mais son intensité et sa sincérité sont telles qu'il n'en reste rien, il est comme le regret sur un vœu énoncé qui est déraciné inexistant ; La techouva étant le retour à l'instant précédent la faute, le lieu et le temps ou celle-ci s'est faite ont disparus de l'histoire. C'est pour cela que David récupère son royaume et sa place. Nos maîtres disent que cette faute David ne la commise que pour nous montrer les chemins du repentir. Comme si que c'est la providence qui a voulu qu'il faute. Cette démarche de David contient en elle la démarche d'Israël qui effectue le retour vers Hachem de manière parfaite et qui récupère la gloire d'antan et la splendeur de jadis.*

*La Téchouva est symbolisée par l'immersion dans le Miqwé, l'homme en se trempant dans cette eau prend la position du fœtus dans l'eau du placenta, puis en en sortant il né de nouveau. Nos maîtres disent que la Téchouva à précédé la création, elle se situe au niveau de la Bina qui en est la matrice. La techouva de David est celle d'Israël, la reprise du royaume et de la royauté est le redressement de la Chéhina et son ascension pour devenir la couronne de gloire du Saint Béni Soit Il. C'est pourquoi ce psaume conclut les lamentations du T H.*

*Pendant 13 ans David était souffrant et rempli de douleurs par les jeunes et les larmes qu'il versé sur cette faute. Le jour où Chlomo son fils fit pénétrer l'arche dans le temple les portes se fermèrent et malgré les holocaustes offerts jusqu'au moment où Chlomo invoqua le mérite de David son père alors les portes s'ouvrirent tous surent qu'Hachem lui avait totalement pardonné.*

<p><sup>1</sup> Au chef des chantres. Psaume de David  <sup>2</sup> lorsque le prophète Nathan fut venu le trouver, à la suite de ses relations avec Bethsabée.  <sup>3</sup> Prends-moi en pitié, ô Dieu, dans la mesure de ta bonté ; selon la grandeur de ta clémence, efface mes fautes.  <sup>4</sup> Lave-moi à grandes eaux de mon iniquité, purifie-moi de mon péché  <sup>5</sup> Car je reconnais mes fautes, et mon péché est sans cesse sous mes regards.  <sup>6</sup> Contre toi seul j'ai failli, j'ai fait ce qui est mal à tes yeux ; ainsi tu serais équitable dans ton arrêt, tu aurais le droit pour toi en me condamnant.  <sup>7</sup> Mais, en vérité, j'ai été enfanté dans l'iniquité, et c'est dans le péché que ma mère m'a conçu.  <sup>8</sup> Or, toi tu exiges la vérité dans le secret des cœurs, dans mon for intime tu m'enseignes la sagesse  <sup>9</sup> Puisses-tu me purifier avec l'hysope, pour que je sois pur ! Puisses-tu me laver, pour que je sois plus blanc que neige !  <sup>10</sup> Puisses-tu me faire entendre des accents d'allégresse et de joie, afin que ces membres que tu as broyés retrouvent leur joyeux entrain !  <sup>11</sup> Détourne ton visage de mes péchés, efface toutes mes iniquités.  <sup>12</sup> O Dieu, crée en moi un cœur pur, et fais renaître dans mon sein un esprit droit.  <sup>13</sup> Ne me rejette pas de devant ta face, ne me retire pas ta sainte inspiration.  <sup>14</sup> Rends-moi la pleine joie de ton secours, et soutiens-moi avec ton esprit magnanime.  <sup>15</sup> Je voudrais enseigner tes voies aux pécheurs, afin que les coupables reviennent à toi.  <sup>16</sup> Préserve-moi, ô Dieu, Dieu de mon salut, d'un arrêt sanglant : ma langue célébrera ton équité.  <sup>17</sup> Seigneur, puisses-tu m'ouvrir les lèvres, pour que ma bouche proclame tes louanges !  <sup>18</sup> Car tu ne souhaites pas de sacrifices, je les offrirais volontiers tu ne prends point plaisir aux holocaustes :  <sup>19</sup> les sacrifices [agréables] à Dieu, c'est un esprit contrit ; un cœur brisé et abattu, ô Dieu, tu ne le dédaignes point.  <sup>20</sup> Ah ! Dans ta bienveillance, daigne restaurer Sion, rebâtir les murailles de Jérusalem.  <sup>21</sup> Alors tu agréeras des sacrifices pieux, holocaustes et victimes parfaites alors on présentera des taureaux sur ton autel.</p>	<p>למנצח מזמור לדוד :  בבוא אליו נתן הנביא פאשר בא אל בת שבע :  חנני אלהים כחסדך כרב רחמיה מחה פשעי :  הרב כבסני מעוני ומחטאתי טהרני :</p> <p>כי פשעי אני אדע וחטאתי נגדי תמיד :</p> <p>לך לבדך חטאתי והרע בעיניך עשיתי למען תצדק  בדברך תזכה בשפטך :</p> <p>הן בעוון חוללתי ובחטא יחמתני אמי :</p> <p>הן אמת חפצת בטחות ובסתם חכמה תודיעני :  תחטאני באזוב ואטהר תכבסני ומשלג אלבין :  תשמיעני ששון ושמחה תגלנה עצמות דבית :</p> <p>הסתר פניך מחטאי וכל עונתי מחה :  לב טהור ברא לי אלהים ורוח נכון חדש בקרבי :  אל תשליכני מלפניך ורוח קדשך אל תקח ממני :  השיבה לי ששון ישעך ורוח נדיבה תסמכני :  אלמדך פשעים דרךך וחטאים אליך ישובו :  הצילני מדמים אלהים אלהי תשועתי תרנן לשוני  צדקתך :</p> <p>אדני שפתי תפתח ופי יגיד תהלתך :</p> <p>כי לא תחפץ זבח ואתנה עולה לא תרצה :  זבחי אלהים רוח נשברה לב נשבר ונדפה אלהים  לא תבזה :</p> <p>היטיבה בדצונך את ציון תבנה חומות ירושלים : אז  תחפץ זבחי צדק עולה וכליל אז יעלו על מזבחתך  פריים :</p>
--	--

<sup>1</sup> Au chef des chantres. Psaume de David.  
Après sa faute, de par sa tristesse l'esprit divin l'a quitté, David implore pour qu'il le retrouve.

Lorsque le prophète Nathan fut venu le trouver, à la suite de ses relations avec Bethsabée.  
Comme nous l'avons souligné dans l'introduction de ce psaume.

Prends-moi en pitié, ô Dieu, dans la mesure de ta bonté ; selon la grandeur de ta clémence, efface mes fautes.  
La pitié citée ici est la grâce gratuite comme s'il n'avait aucun mérite. Dans les attributs de la clémence il est mentionné que c'est D lui-même qui lave les salissures causées par nos fautes.

*Lave-moi à grandes eaux de mon iniquité, purifie-moi de mon péché. Chaque péché engendre deux choses, un la faute elle-même fait une trace dans notre Néchama et de plus elle entraîne sur nous l'impureté.*

*<sup>5</sup> Car je reconnais mes fautes, et mon péché est sans cesse sous mes regards.*

*La faute de David est devant lui comme une réalité, mais pas uniquement la faute mais aussi les conséquences spirituelles de celle-ci. Si par accident un homme mutile son prochain toute sa vie il verra la conséquence de son acte. A chaque fois qu'il sera en présence de cet homme il verra sa faute et ce qu'elle cause comme souffrances. Mais celui qui transgresse chabbat par exemple ou qui mange une viande interdite. En faisant techouva il regrette sa faute et ne fait plus, cependant il lui manque la prise de conscience de la conséquence il ne voit pas ce que cause comme destruction dans les mondes en haut et dans celui-ci sa transgression. Comment peut-il alors faire une vraie techouva ? David voit devant non seulement l'acte de la faute mais aussi la conséquence à tous ses niveaux.*

*<sup>6</sup> Contre toi seul j'ai failli, j'ai fait ce qui est mal à tes yeux ; ainsi tu serais équitable dans ton arrêt, tu aurais le droit pour toi en me condamnant. Quand on cause du tort à autrui il est relativement facile d'en prendre conscience et d'essayer de réparer. Ici David dépasse cela et ne voit que le dommage causé à la création d'Hachem. David reconnaît que le fauteur avait la force de dominer son penchant et le vaincre. C'est pour cela qu'il dit Tu as le droit pour me condamner.*

*<sup>7</sup> Mais, en vérité, j'ai été enfanté dans l'iniquité, et c'est dans le péché que ma mère m'a conçu.*

*Comment ne pas fauter, l'homme est conçu par un acte qui engendre en lui la tentation, le désir. Il n'existe pas un homme qui fait le bien et ne faute pas. Même Ychai le père de David qui de sa vie n'a fauté, cependant le venin du serpent était en lui comme tous les autres hommes. De plus Ychai ne savait pas que ce rapport il l'avait avec sa femme.*

*<sup>8</sup> Or, toi tu exiges la vérité dans le secret des cœurs, dans mon for intime tu m'enseignes la sagesse.*

*Le Yetser Ara est ancré en nous dans nos reins et nos cœurs comment atteindre alors la connaissance pure et juste ? C'est Toi qui dois m'aider à atteindre cette pureté.*

*<sup>9</sup> Puisses-tu me purifier avec l'hysope, pour que je sois pur ! Puisses-tu me laver, pour que je sois plus blanc que neige !*

*Les 13 attributs de la clémence émanent d'un Lieu spirituel ou il n'y a de place que pour la bonté parfaite et absolue. Hachem selon Sa décision et Sa volonté fait disparaître les fautes quand Il le juge bon sans aucune raison compréhensible pour l'homme.*

*<sup>10</sup> Puisses-tu me faire entendre des accents d'allégresse et de joie, afin que ces membres que tu as broyés retrouvent leur joyeux entrain !*

*David ressent ses fautes dans sa chair, son corps et ses membres sont douloureux .Il a perdu la joie, la faute l'attriste, il demande à Hachem de retrouver la prophétie et l'esprit divin qui ne réside que par la gaité et l'allégresse.*

*<sup>11</sup> Détourne ton visage de mes péchés, efface toutes mes iniquités.*

*A nouveau il invoque la miséricorde absolue ; Il n'y a pour l'homme rien à faire pour effacer la faute. Même la Téhouva la plus parfaite possible et imaginable les jeunes successifs c'est uniquement la totale miséricorde qui les fait disparaître. Dans l'exemple que nous avons cité plus haut celui qui a mutilé son ami sans le vouloir malgré tous les regrets et les supplications et les compensations peut il lui rendre le membre coupé ?*

*<sup>12</sup> O Dieu, crée en moi un cœur pur, et fais renaître dans mon sein un esprit droit.*

*Ce verset est le noyau, l'âme de la Téhouva, donne moi un cœur neuf, une vie nouvelle, un esprit une Néchama nouvelle ; C'est une résurrection, une nouvelle naissance.*

<sup>13</sup> Ne me rejette pas de devant ta face, ne me retire pas ta sainte inspiration.

*Quand l'homme faute et s'éloigne de D, la distance qu'il met entre lui et la torah se multiplie. Si tu fais un pas pour t'éloigner d'Hachem quand tu voudras revenir il faudra en faire deux car Hachem aussi s'éloigne de toi.*

<sup>14</sup> Rends-moi la pleine joie de ton secours, et soutiens-moi avec ton esprit magnanime. Après avoir été purifié de sa faute, il faut retrouver la prophétie et l'esprit divin la réussite dans l'étude, la ferveur et l'entrain dans l'accomplissement des mitsvot.

<sup>15</sup> Je voudrais enseigner tes voies aux pécheurs, afin que les coupables reviennent à toi.

*C'est ce que nos maîtres ont dit, David est l'exemple du repentant. Comme nous l'avons déjà dit la techouva de David transforme le mal et le rend bon.*

<sup>16</sup> Préserve-moi, ô Dieu, Dieu de mon salut, d'un arrêt sanglant : ma langue célébrera ton équité.

*Le sang versé des Cohanim de la ville de Nov que Chaoul a fait détruire sur le conseil de Doeg Ha Adoumi parce que David s'y était réfugié. Le sang de Chaoul qui est mort au combat à cause de cela.*

<sup>17</sup> Seigneur, puisses-tu m'ouvrir les lèvres, pour que ma bouche proclame tes louanges ! Ce verset introduit la prière de l'Amida comme pour dire mon D, je ne peux ouvrir ma bouche pour te prier. Quand on a gravité tous les échelons de la prière et qu'on s'apprête à réciter l'amida on est transporté dans les mondes du haut on perd toutes ses facultés. Devant l'Eternel D vivant tu te présentes comment dire un mot même pour dire des louanges ? En suis-je digne ? David quand il priaait sa bouche exprimait ce que D lui faisait dire.

<sup>18</sup> Car tu ne souhaites pas de sacrifices, je les offrirais volontiers tu ne prends point plaisir aux holocaustes : Le sacrifice n'est pas l'essentiel, les mots de la prière aussi, c'est l'intensité du cœur et la sincérité que D réclame.

<sup>19</sup> les sacrifices [agréables] à Dieu, c'est un esprit contrit ; un cœur brisé et abattu, ô Dieu, tu ne le dédaignes point. Ce verset dit l'essentiel qui est malheureusement souvent oublié. Nos prières sont parfois des corps sans âme et nos mitsvot des actes sans vie.

<sup>20</sup> Ah ! Dans ta bienveillance, daigne restaurer Sion, rebâtir les murailles de Jérusalem.

<sup>21</sup> Alors tu agréeras des sacrifices pieux, holocaustes et victimes parfaites alors on présentera des taureaux sur ton autel.

*Dans ces deux derniers versets il apparait la dimension nationale de David. Sa destinée n'est pas celle d'un individu privé mais bien celle d'Israël. Les pères de notre peuple, Avraham, Ytshaq et Yaakov ne sont pas des personnages historique ils sont le peuple d'Israël. Bien avant qu'Israël ne voit le jour en tant que peuple en Égypte, les pères sont des individus qui portent en eux la collectivité d'Israël et son histoire. De même David est le klall d'Israël exactement comme les pères il forme avec eux le trône de gloire de la Merkava, il en est le quatrième pilier. Ici David voit le temple reconstruit et la gloire d'Hachem rétablie dans son sanctuaire.*

Jusque là les pleurs sur Tsion et les lamentations sur Jérusalem.

Lève-Toi ! Aie pitié de Tsion,  
Construit les murailles de Jérusalem !

Notre D et le D de nos pères Roi de Miséricorde aie pitié de nous, bon et qui dispense le bien, soit présent à notre demande, retourne vers nous dans ton immense bonté, à cause des pères qui ont fait ta volonté. Construit Ta maison comme auparavant, établit ton sanctuaire sur sa base. Fais nous voir sa construction réjouis nous de son perfectionnement et ramène Ta Chéhina en lui. Ramène les Cohanim à leur service et les Leviim à leur estrade et à leur chant et cantique, ramène Israël à leurs demeures et la bas nous monterons et paraîtrons et nous nous prosternerons devant Toi.

Que Ta volonté soit, Eternel notre D, D de nos pères que Tu nous fasses remonter dans notre terre avec joie, que Tu nous installe dans nos frontières et la bas nous ferons devant Toi nos sacrifices obligatoires selon leur ordre et les supplémentaires selon leur loi.

*Certains ont l'habitude de réciter ce psaume qui décrit la joie et l'allégresse du retour d'Israël sur sa terre à la venue du Machiah.*

psaume 126

<sup>1</sup> Cantique des degrés. Quand l'Eternel ramena les captifs de Sion, nous étions comme des gens qui rêvent. <sup>2</sup> Alors notre bouche s'emplit de chants joyeux et notre langue d'accents d'allégresse. <sup>3</sup> Alors on s'écria parmi les peuples: "Le Seigneur a fait de grandes choses pour ces gens!" Oui, l'Eternel a fait de grandes choses à notre égard, profonde est notre joie. <sup>4</sup> Ramène nos captifs, ô Eternel, comme [tu ramènes] des ruisseaux dans le désert du Midi. <sup>5</sup> Ceux qui ont semé dans les larmes, puissent-ils récolter dans la joie! <sup>6</sup> C'est en pleurant que s'en va celui qui porte les grains pour les lancer à la volée, mais il revient avec des transports de joie, pliant sous le poids de ses gerbes

עד אנה בכיה בציון ומספד בירושלים :

תקום תרחם ציון, תבנה חומות ירושלים :

אלהינו ואלהי אבותינו, מלך רחמן רחם עלינו, טוב ומטיב הדרש לנו, שובה עלינו בהמון רחמיך, בגלל אבות שעשו רצונך, בנה ביתך כבתחלה, כונן בית מקדשך על מכוננו, הראנו בבנינו, שמחנו בתקוננו, והשב שכינתך לתוכו, והשב כהנים לעבודתם, ולויים לדוכנם, לשירים ולזמרים, והשב ישראל לנגייהם. ושמ נעלה ונראה ונשתחנה לפניך:

יהי רצון מלפניך יהוה אלהינו ואלהי אבותינו, שתעלנו בשמחה לארצנו, ותטענו בגבולנו, ושמ נעשה לפניך את קרבנות חבתינו, תמידים בסדרם ומסופים כהלכתם :

שיר המעלות בשבט יהוה את שיבת ציון היינו כחלמים: אז ימלא שחוק פינו ולשוננו רנה אז יאמרו בגוים הגדיל יהוה לעשות עם אלה: הגדיל יהוה לעשות עמנו היינו שמים: שובה יהוה את שביתנו פאפיקים בנגב: הזרעים בדמעה ברנה יקצרו: הלוד ילך ובלה נשא משך הזרע בא יבוא ברנה נשא אלמתיו :

## Fin

תם ונשלם שבח לא-ל בורא עולם . הודו לה' כי טוב כי לעולם חסדו,

מנאי הצבא"י ע"ה תברך מפי עליון ס"ט

Michel BARUCH

Début le 12 juillet 2014 fin le 24 juillet 2014 ;

לזטו"נ לבני יה"ח ב"א יש"מ ב"א ב"א פרוהצ'טוג בס"ד בשנו"נ